

二零一二至一三年度
獎券基金帳目

獎券基金

目錄

	頁數
引言	3
審計署署長報告書	4
資產負債表	6
收支表	7
財務報表附註	8
附表 1 – 核准補助金報表	11
圖表 – 二零零九至一三各年度按價值及百分率計算的收入分析	56
六合彩獎券 – 二零零九至一三各年度的總收入分配	57

本頁故意留空。

獎券基金

引言

目的

設立獎券基金旨在以補助金、貸款及墊款形式為社會福利服務提供資助。

法例

2. 獎券基金是在一九六五年六月三十日根據立法局的決議設立。一九八三年四月一日《公共財政條例》(第2章)實施後，獎券基金視作已根據該條例第29(3)條的規定而設立。

帳目

3. 根據《政府獎券條例》(第334章)第7條，截至二零一三年三月三十一日為止的資產負債表及二零一二至一三年度的收支表，已於二零一三年八月十五日簽署並送交審計署署長審計，此等報表連同審計署署長的報告書已包括在本報告之內。

4. 二零一二至一三年度收入總額為 17.8 億港元，包括獎券收入 (11.72 億港元)、投資收入 (5.3 億港元)、車牌拍賣所得的收入淨額 (0.77 億港元) 與捐款 (0.01 億港元)。

5. 二零一二至一三年度的開支達 8.81 億港元。自基金設立以來，總共支出了 181.63 億港元。

6. 年內有 8.99 億港元盈餘，令基金結餘總額增至 102.28 億港元。

7. 有關補助金的詳情載於附表 1 的核准補助金報表。

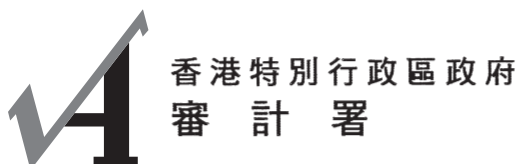
黃徐玉娟

庫務署署長

2013 年 11 月 8 日

獎券基金

審計署署長報告



獨立審計報告 致立法會主席

茲證明我已審核及審計列載於第 6 至 10 頁獎券基金的財務報表，該等財務報表包括於二零一三年三月三十一日的資產負債表與截至該日止年度的收支表，以及主要會計政策概要及其他附註解釋資料。

庫務署署長就財務報表須承擔的責任

根據《政府獎券條例》(第 334 章)第 7(1) 條的規定，庫務署署長負責擬備包括收支結算表及資產負債表的帳目報表。按照《公共財政條例》(第 2 章)第 16(1) 條的規定，庫務署署長亦負責管理會計的操作及程序，和確保根據《公共財政條例》訂立的規例或發出的指示或指令均獲遵從，而此等規例、指示及指令，均是與政府帳目的編製及監管，會計操作及程序的管理，以及公帑的穩妥保管及會計核算有關的。

審計師的責任

我的責任是根據我的審計對該等財務報表作出意見。我已按照《政府獎券條例》第 7(1A) 條的規定及審計署的審計準則進行審計。這些準則要求我遵守道德規範，並規劃及執行審計，以合理確定財務報表是否不存有任何重大錯誤陳述。

審計涉及執行政序以獲取有關財務報表所載金額及披露資料的審計憑證。所選定的程序取決於審計師的判斷，包括評估由於欺詐或錯誤而導致財務報表存有重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險時，審計師考慮與該單位擬備財務報表有關的內部控制，以設計適當的審計程序，但並非為對單位的內部控制的效能發表意見。審計亦包括評價庫務署署長所採用的會計政策的合適性，以及評價財務報表的整體列報方式。

我相信，我所獲得的審計憑證是充足和適當地為我的審計意見提供基礎。

獎券基金

意見

我認為，獎券基金截至二零一三年三月三十一日止年度的財務報表在各重大方面均按照《政府獎券條例》第 7(1) 條擬備。

孫德基
審計署署長

2013 年 10 月 28 日

審計署
香港灣仔
告士打道 7 號
入境事務大樓 26 樓

獎券基金

2013年3月31日資產負債表

	附註	2013 港幣千元	2012 港幣千元
資產			
在外匯基金的投資	3	10,288,096	9,388,230
現金及銀行結餘		1	-
		10,288,097	9,388,230
負債			
暫收款項	4	(59,821)	(58,714)
		10,228,276	9,329,516
上列項目代表：			
基金結餘			
年初結餘		9,329,516	8,428,368
年內盈餘		898,760	901,148
年終結餘	5	10,228,276	9,329,516

附註 1 至 8 為本財務報表的一部分。

黃徐玉娟

庫務署署長

2013年8月15日



獎券基金

2012年4月1日至2013年3月31日收支表

	附註	2013 港幣千元	2012 港幣千元
年初現金及銀行結餘		-	2,413
收入	6	1,779,776	1,817,610
開支	7	(881,016)	(916,462)
年內盈餘		898,760	901,148
其他現金轉動	8	(898,759)	(903,561)
年終現金及銀行結餘		1	-

附註 1 至 8 為本財務報表的一部分。

黃徐玉娟

庫務署署長

2013年8月15日



獎券基金

財務報表附註

1. 目的及立法

獎券基金是以補助金、貸款及墊款形式為社會福利服務提供資助。本基金是按照立法局於一九六五年六月三十日通過的一項決議（以下簡稱為「決議」）在同日設立。其後，該項基金視作已根據《公共財政條例》(第 2 章) 第 29(3) 條設立。基金的財務報表是按照《政府獎券條例》(第 334 章) 第 7 條編製。

2. 會計政策

獎券基金的帳目是以現金記帳。收支項目只在收到或支付款項時才記錄下來。本基金的資產負債表並不包括決議第 2 段所指以外的固定資產、貸款及投資；亦不包括下述附註所指的暫收款項以外的債務人及債權人帳項。

3. 在外匯基金的投資

(i) 指根據決議第 2 段所持有的投資及存款：

	2013 港幣千元	2012 港幣千元
投資	10,287,996	9,388,130
(以下附註 (ii))		
存款	100	100
	<u>10,288,096</u>	<u>9,388,230</u>

(ii) 投資指在匯報年度內的投資額及收到的投資收入。由二零零七年四月一日起，投資收入是外匯基金的投資組合過去六年的平均年度投資回報，或三年期外匯基金債券在上一個年度的平均年度收益率，以 0% 為下限，並以兩者中較高者為準。截至二零一三年三月三十一日止的年度投資收入為 5.3 億港元 (2012: 5.14 億港元)。

4. 暫收款項

指由於各種不同原因而不時從個別人士或機構收到的款項。這些款項稍後或須發還付款人，或轉作收入項目：

	2013 港幣千元	2012 港幣千元
捐款	56,304	56,276
工程合約保留金	3,517	2,438
	<u>59,821</u>	<u>58,714</u>

5. 承擔款項

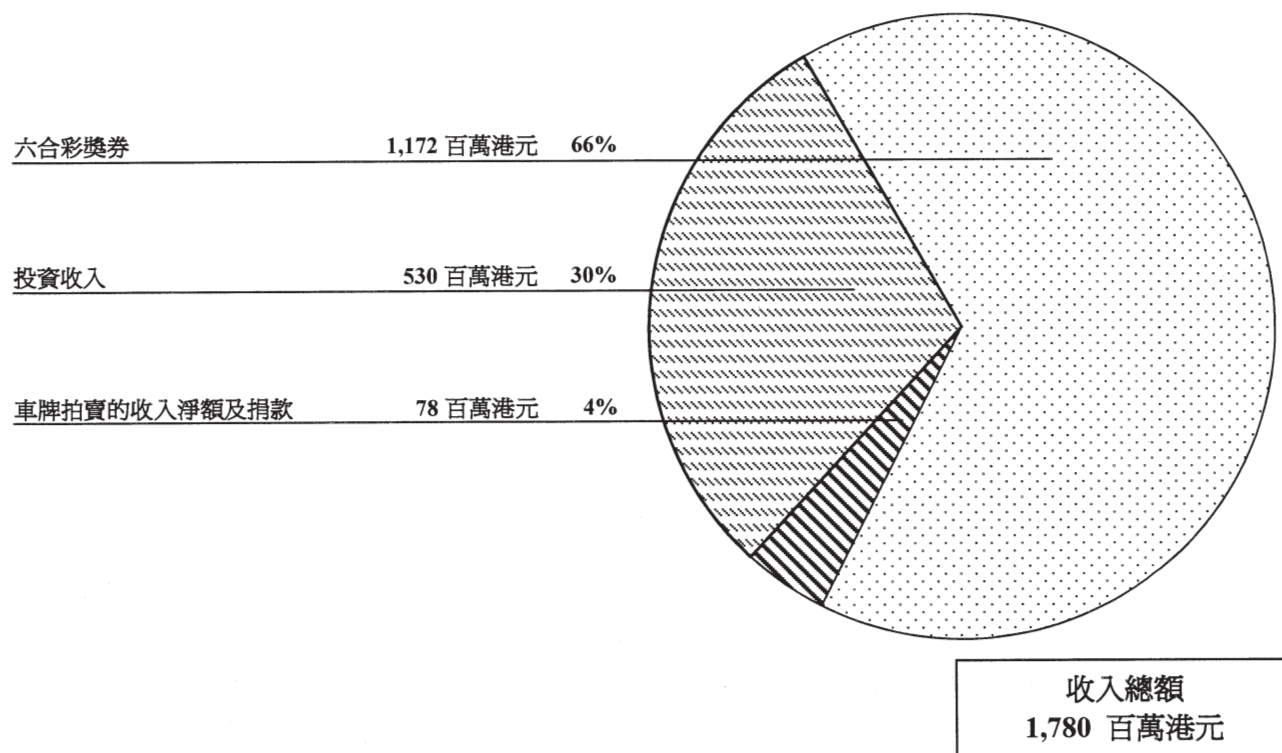
在二零一三年三月三十一日，已批准但未撥付的補助金款項為 36.59 億港元 (2012: 29.12 億港元)。

獎券基金

6. 收入

	2013		2012
	原來預算 港幣千元	實際數額 港幣千元	實際數額 港幣千元
六合彩獎券	1,396,054	1,171,767	1,208,147
投資收入			
在外匯基金的投資	-	529,994	514,159
其他	-	-	1
	523,000	529,994	514,160
車牌拍賣的收入淨額	55,515	76,551	61,671
捐款	4,000	1,464	33,489
補助金退款	-	-	143
	<u>1,978,569</u>	<u>1,779,776</u>	<u>1,817,610</u>

二零一二至一三年度的收入分析



獎券基金

7. 開支

	2013		2012
	原來預算 港幣千元	實際數額 港幣千元	實際數額 港幣千元
補助金	984,799	881,016	916,462
額外承擔	232,684	-	-
	<u>1,217,483</u>	<u>881,016</u>	<u>916,462</u>

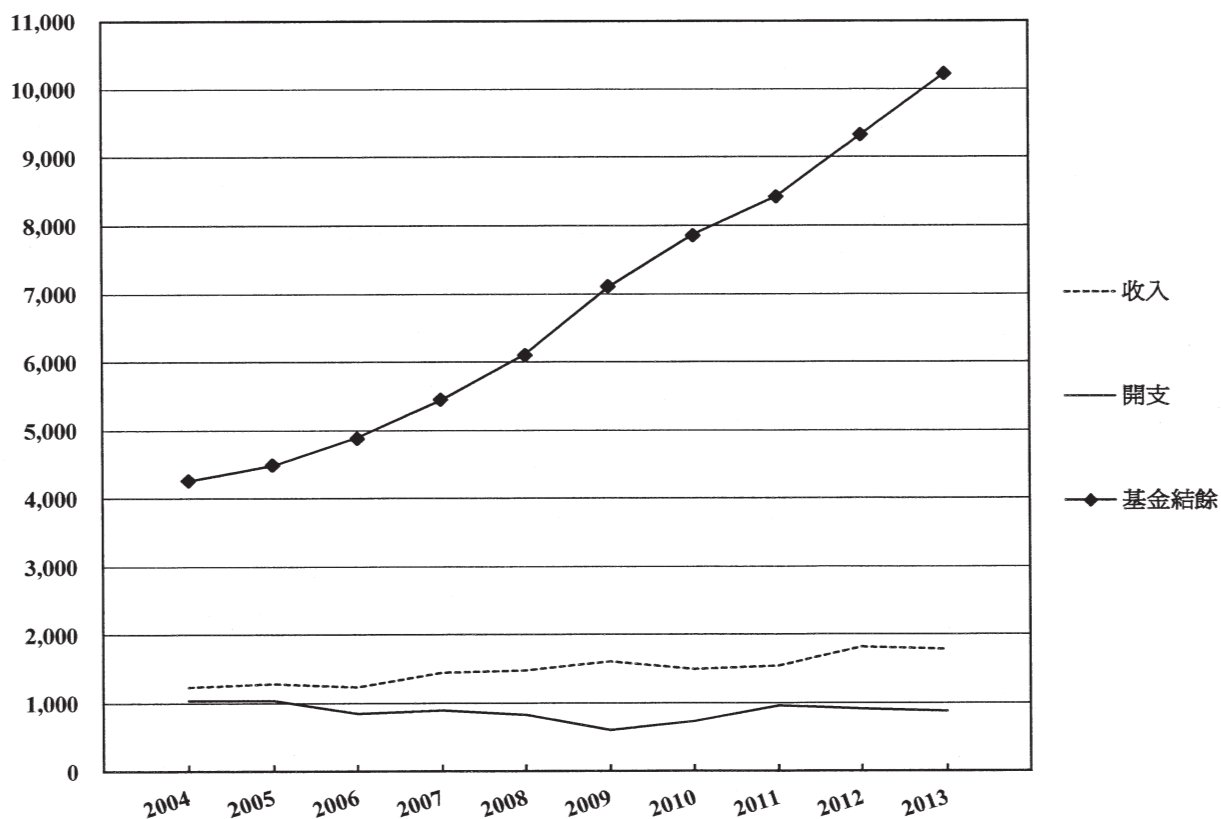
8. 其他現金轉動

下列現金轉動是因其他資產及負債有所改變而引致：

	2013 港幣千元	2012 港幣千元
增加資產		
在外匯基金的投資	(899,866)	(868,196)
增加/(減少) 負債		
暫收款項	1,107	(35,365)
	<u>(898,759)</u>	<u>(903,561)</u>

二零零四至一三各年度的收入、開支及基金結餘

港幣百萬元



獎券基金

附表 1

核准補助金報表

項目	核准承擔額 港元	2012-13 年度開支		實際數額 港元	截至 2013 年 3 月 31 日止 累積開支	未用餘額 (N=不再需要)
		原來預算 港元	修正預算 港元		港元	港元
1. 香港仔街坊福利社會服務中心		661,000	661,000			
(1) 由二零零七年十月至二零一零年三月在香港／離島區包括東涌推行欣曉(優化)計劃	1,845,000			—	1,069,616	775,384 N
(2) 為位於香港仔華富邨的賽馬會黃志強長者地區中心的新增部分進行裝修工程	1,721,700			—	1,721,610	90 N
(3) 為位於香港仔華富(一)邨的華貴長者日間護理中心的新增部分進行裝修工程	525,100			—	439,994	85,106 N
(4) 為香港仔深灣道 3 號南區長者地區中心進行翻新工程及購置家具及設備	760,600			121,360	714,851	45,749
(5) 為位於香港仔的社區中心大樓進行翻新工程	3,756,000			30,000	30,000	3,726,000
	8,608,400	661,000	661,000	151,360	3,976,071	4,632,329
2. 防止虐待兒童會有限公司						
為成立 1 間位於北角的保護兒童服務中心進行裝修工程	1,478,000	—	—	—	—	1,478,000
3. 義務工作發展局						
為搬遷義工培訓及拓展中心往葵涌進行裝修工程及購置家具及設備	3,066,000	519,000	2,532,000	2,174,675	2,261,062	804,938
4. 雅麗氏何妙齡那打素慈善基金會		766,000	766,000			
(1) 為位於九龍灣的雅麗氏何妙齡那打素護養院進行翻新工程	2,207,000			—	—	2,207,000
(2) 為位於九龍灣的雅麗氏何妙齡那打素護養院以 1 輛新車更換現有的 1 輛 11 座位私家輕型巴士	701,000			—	626,229	74,771 N
	2,908,000	766,000	766,000	—	626,229	2,281,771
5. 建築署		81,091,000	61,368,656			
(1) 在九廣鐵路旺角站址興建 1 間老人中心及進行裝修工程	1,458,000			—	—	1,458,000
(2) 為位於元朗的九龍佑寧堂懷智訓練中心庇護工場進行裝修工程	5,359,000			—	3,368,694	1,990,306
(3) 為九龍佑寧堂懷智訓練中心朗屏輔助宿舍 (I) 進行裝修工程	3,172,000			—	2,558,979	613,021
(4) 在粉嶺第 19 區私人發展計劃內興建 1 間老人中心及進行裝修工程	1,457,000			—	1,388,000	69,000
(5) 在粉嶺第 19 區私人發展計劃內興建 1 間日間託兒所及進行裝修工程	3,306,000			—	3,149,000	157,000
(6) 為在長康邨的扶康會中度弱智人士宿舍進行裝修工程	5,400,000			—	4,549,266	850,734
(7) 為香港心理衛生會設於樂富邨的嚴重弱智人士宿舍進行裝修工程	8,892,000			—	4,168,342	4,723,658

獎券基金

核准補助金報表—續

附表 1

項目	核准承擔額 港元	2012-13 年度開支			截至 2013 年 3 月 31 日止 累積開支	未用餘額 (N=不再需要)
		原來預算 港元	修正預算 港元	實際數額 港元	港元	港元
(8) 為位於朗屏邨的鄰舍輔導會家務助理中心進行裝修工程	2,128,000			—	1,781,654	346,346
(9) 為位於新界祥華邨祥智樓地下 A 翼的香港基督教服務處特殊幼兒中心進行裝修工程	6,171,000			—	3,118,755	3,052,245
(10) 為香港青少年服務處設於馬鞍山頌安邨的 3 個兒童之家進行裝修工程	3,433,000			—	1,410,995	2,022,005
(11) 在黃大仙瓊東街私人機構參建居屋計劃內興建 1 間老人中心及進行裝修工程	6,895,000			—	3,978,821	2,916,179
(12) 為位於富東邨第七座的香港癱瘓協會 1 間嚴重弱智人士宿舍及展能中心進行裝修工程	20,995,900			—	11,414,066	9,581,834
(13) 為位於興華邨重建計劃第一期的 1 間展能中心和 1 間嚴重弱智人士宿舍進行裝修工程	17,492,800			—	10,733,103	6,759,697
(14) 為位於大興邨的明愛樂興特殊幼兒中心的處所擴建部分進行裝修工程	6,032,000			—	4,082,895	1,949,105
(15) 在皇后街發展計劃內興建 1 間日間託兒所及進行裝修工程	12,442,000			—	12,223,258	218,742 N
(16) 在荃灣中心重建計劃內興建 1 間中度弱智人士宿舍及進行裝修工程	15,062,000			—	8,698,000	6,364,000
(17) 在荃灣中心重建計劃內興建 1 間長者綜合服務中心及進行裝修工程	13,589,000			—	8,444,000	5,145,000
(18) 在位於大角咀的香港小輪有限公司私人發展範圍內興建 1 間護理安老院	23,121,000			—	10,927,800	12,193,200
(19) 為位於何文田南第三期的安老院進行裝修工程	31,900,000			—	17,624,169	14,275,831 N
(20) 為位於順天邨的弱智人士輔助宿舍進行裝修工程	4,083,200			—	2,382,860	1,700,340
(21) 在位於西九龍填海區海輝道第 11146 號九龍內地段興建 1 間安老院的費用	41,858,000			—	—	41,858,000
(22) 為位於沙角邨的 1 間精神病康復者訓練及活動中心進行裝修工程	5,800,000			—	4,157,306	1,642,694 N
(23) 在青山醫院前職員宿舍用地興建 1 間特殊用途復康中心及進行裝修工程	334,168,000			—	271,810,539	62,357,461
(24) 興建作特殊用途的荔枝嶺路康復綜合大樓及進行裝修工程	194,398,000			—	151,608,161	42,789,839 N
(25) 在西九龍填海區海泓道與海庭道交界處興建 1 間安老院	44,150,000			—	17,369,100	26,780,900
(26) 為香港基督教服務處順利宿舍的電力及消防裝置進行改善工程	3,828,000			—	2,864,738	963,262 N
(27) 為位於天水圍第 105 區天澤邨的 1 間中度弱智人士宿舍進行裝修工程	7,540,000			—	6,384,106	1,155,894 N
(28) 為位於天水圍第 105 區天澤邨的 1 間庇護工場進行裝修工程	11,426,000			—	8,255,156	3,170,844 N
(29) 為位於官塘道的 1 間家庭危機支援中心進行裝修工程	16,700,000			—	13,414,462	3,285,538
(30) 為位於屯門青山醫院的 15 座前職員/前醫生宿舍進行翻新工程	30,830,000			—	28,293,823	2,536,177

獎券基金

核准補助金報表—續

附表 1

項目	核准承擔額 港元	2012-13 年度開支		實際數額 港元	截至 2013 年 3 月 31 日止 累積開支	未用餘額 (N=不再需要)
		原來預算 港元	修正預算 港元		港元	港元
(31) 為搬遷社會福利署轄下 4 個服務單位在前竹園兒童院進行裝修工程	12,890,000			—	10,311,383	2,578,617
(32) 在屯門第 10 區井財街的政府工務項目中興建 1 間綜合青少年服務中心	28,000,000			—	25,000,000	3,000,000
(33) 在市區重建局發展計劃下於大角咀櫻桃街興建 1 間安老院暨日間護理中心	14,829,000			—	12,132,900	2,696,100
(34) 在市區重建局發展計劃下位於西營盤第一街與第二街之間的用地興建 1 間安老院暨日間護理中心	16,822,000			—	13,652,800	3,169,200
(35) 在九廣鐵路發展計劃下位於西鐵荃灣西站的 TW7 地盤興建 1 間安老院暨日間護理中心	21,758,000			—	—	21,758,000
(36) 在東涌新市鎮第 17 區政府綜合大樓內興建 1 間安老院	59,180,000			—	53,657,772	5,522,228 N
(37) 為綜合危機介入和支援中心進行樓宇維修及外圍工程	5,555,000			—	5,401,934	153,066
(38) 在深水埗保安道/懷惠道興建 1 間安老院的費用	18,283,000			—	—	18,283,000
(39) 在美孚擬建的政府綜合大樓內興建 1 間綜合青少年服務中心的費用	25,800,000			10,000,000	10,000,000	15,800,000
(40) 在天水圍第 109 區設計及興建 1 間綜合社區精神健康支援服務中心及長期護理院	156,800,000			20,331,000	126,331,000	30,469,000
(41) 根據市區重建局發展計劃於灣仔利東街及麥加利歌街興建 1 間安老院暨社區支援服務中心	36,630,000			—	—	36,630,000
(42) 在粉嶺第 44 區的政府大樓興建 1 間地區長者社區中心暨綜合家居照顧服務隊及 1 間綜合家庭服務中心	76,900,000			—	—	76,900,000
(43) 於九廣鐵路發展計劃的馬鞍山線大圍車廠興建 1 間有 100 個宿位的安老院暨有 20 個名額的長者日間護理中心、1 間長者鄰舍中心及 1 間青少年綜合服務中心的費用	35,702,000			30,831,300	30,831,300	4,870,700
	1,392,235,900	81,091,000	61,368,656	61,162,300	907,479,137	484,756,763
6. 亞洲婦女協進會有限公司		1,678,000	1,752,000			
(1) 在九龍塘興建何梁潔庭頤養之家護理安老院暨老人中心及購置家具及設備	30,882,200			—	28,380,753	2,501,447
(2) 為陳昆棟頤養之家護理安老院提升院舍醫院牀的設置	1,231,000			1,073,500	1,073,500	157,500 N
(3) 為何梁潔庭頤養之家護理院提升院舍醫院牀的設置	778,000			678,000	678,000	100,000 N
(4) 為陳昆棟頤養之家護理安老院提升院舍醫院牀的設置	624,000			—	—	624,000
(5) 為何梁潔庭頤養之家護理院提升院舍醫院牀的設置	520,000			—	—	520,000
	34,035,200	1,678,000	1,752,000	1,751,500	30,132,253	3,902,947
7. 關注婦女暴力協會						
為搬遷風雨蘭危機中心進行裝修工程	976,800	308,000	832,000	737,899	737,899	238,901

獎券基金

核准補助金報表—續

附表 1

項目	核准承擔額 港元	2012-13 年度開支		實際數額 港元	截至 2013 年 3 月 31 日止 累積開支	未用餘額 (N=不再需要)
		原來預算 港元	修正預算 港元		港元	港元
8. 浸會愛羣社會服務處		2,380,000	2,380,000			
(1) 為青衣長者鄰舍中心進行翻新工程	1,155,000			—	667,359	487,641
(2) 為總部大樓進行翻新工程	1,793,200			—	1,242,207	550,993
(3) 為欣群中途宿舍進行翻新工程	3,125,900			—	1,740,736	1,385,164
(4) 支付推行一項業務改善計劃以改善財務管理系統的費用	727,700			95,000	686,512	41,188 N
(5) 為大埔浸信會區張秀芳長者鄰舍中心進行翻新工程	1,183,700			—	923,884	259,816
(6) 為位於彩輝邨的精神康復者家屬資源及服務中心進行翻新工程	981,200			—	—	981,200
(7) 為位於大埔的大埔浸信會區張秀芳長者鄰舍中心的新增部分進行裝修工程	1,930,000			—	—	1,930,000
	10,896,700	2,380,000	2,380,000	95,000	5,260,698	5,636,002
9. 香港小童群益會		2,076,000	2,076,000			
(1) 為賽馬會粉嶺青少年綜合服務中心的副辦事處進行裝修工程	1,453,000			—	1,176,699	276,301
(2) 推行 1 項為期 3 年的網上青年外展試驗計劃	5,200,000			1,578,320	3,140,530	2,059,470
(3) 為搬遷位於沙田的賽馬會大圍青少年綜合服務中心購置家具及設備	516,000			—	—	516,000
(4) 為搬遷位於沙田的賽馬會大圍青少年綜合服務中心進行裝修工程	8,303,000			—	—	8,303,000
	15,472,000	2,076,000	2,076,000	1,578,320	4,317,229	11,154,771
10. 香港明愛		6,902,000	6,902,000			
(1) 為馮黃鳳亭安老院進行翻新工程	3,200,800			—	3,031,821	168,979
(2) 支付 8 間綜合家庭服務中心首 2 年的開辦費用	2,046,900			9,800	1,982,780	64,120 N
(3) 為位於荃灣石圍角邨的明愛荃灣綜合家庭服務中心(東荃灣)進行裝修工程	3,211,300			—	3,211,230	70
(4) 為位於沙田沙角邨銀鷗樓的蘇沙伉儷綜合家庭服務中心進行翻新工程	661,800			—	619,770	42,030
(5) 為深水埗長者社區中心遷往位於深水埗的寶麗花園進行裝修工程	3,286,000			158,263	3,164,473	121,527 N
(6) 為位於荃灣的明愛梨木樹長者中心的新增部分進行裝修工程	1,965,900			145,852	1,959,336	6,564 N
(7) 為位於粉嶺的明愛綜合家庭服務中心進行裝修工程	2,981,700			—	2,300,823	680,877
(8) 為位於屯門的明愛綜合家庭服務中心進行裝修工程	3,433,300			—	3,193,800	239,500
(9) 為位於東頭邨的明愛綜合家庭服務中心進行改建工程	1,613,000			—	1,320,690	292,310
(10) 為位於九龍城的明愛九龍社區中心進行翻新工程	5,454,300			715,804	5,444,286	10,014 N
(11) 為位於彩雲的明愛培立中心的地下排水渠及水務設施進行修葺工程	1,012,900			156,221	1,012,821	79 N
(12) 為位於元朗天水圍的 1 間地區長者社區中心的新增部分進行裝修工程	1,990,300			—	1,759,056	231,244

獎券基金

核准補助金報表—續

附表 1

項目	核准承擔額 港元	2012-13 年度開支		實際數額 港元	截至 2013 年 3 月 31 日止 累積開支	未用餘額 (N=不再需要)
		原來預算 港元	修正預算 港元		港元	港元
(13) 為位於筲箕灣愛秩序灣道的 1 間綜合家庭服務中心進行裝修工程	3,968,300			—	3,351,718	616,582
(14) 為明愛香港仔綜合家庭服務中心(田灣/薄扶林)(3 樓)進行裝修工程	1,423,400			1,199	1,143,701	279,699
(15) 為明愛香港仔綜合家庭服務中心(田灣/薄扶林)(5 樓)進行裝修工程	940,200			—	881,058	59,142
(16) 為明愛香港仔綜合家庭服務中心(田灣/薄扶林)購置家具及設備	483,800			215,385	409,442	74,358
(17) 為明愛長者中心遷往觀塘彩盈邨進行裝修工程	2,710,700			—	2,469,588	241,112
(18) 為位於屯門的李嘉誠護理安老院範圍內的 2 幅斜坡進行鞏固/維修工程	1,011,000			26,180	654,500	356,500 N
(19) 為屯門大興邨明愛容園中心進行裝修工程	2,271,100			—	2,029,125	241,975
(20) 為安老院及長者日間護理中心購置較佳的家具及設備	1,593,830			—	1,559,970	33,860 N
(21) 為中環明愛中區長者中心進行翻新一工程	907,000			52,229	703,619	203,381
(22) 為明愛西九龍日間護理中心的副辦事處進行裝修工程	708,200			—	606,100	102,100
(23) 為明愛西九龍日間護理中心購置家具及設備	780,100			32,697	742,150	37,950
(24) 為明愛西九龍日間護理中心進行改建工程	424,100			402,527	402,527	21,573
(25) 為明愛深水埗綜合家居照顧服務的新單位進行裝修工程	903,600			773,300	773,300	130,300
(26) 為位於青衣長安邨的 1 間新殘疾人士地區支援中心進行裝修工程	3,260,100			—	3,019,706	240,394
(27) 為位於觀塘的明愛觀塘長者中心的新增部分進行裝修工程	1,185,000			—	—	1,185,000 N
(28) 為搬遷沙田長者中心往大圍進行裝修工程	3,126,000			—	—	3,126,000 N
(29) 推行 1 項為期 3 年的網上青年外展試驗計劃	5,200,000			1,669,000	2,974,900	2,225,100
(30) 為明愛荔康居進行消防及屋宇安全設施改善工程	1,474,000			—	—	1,474,000
(31) 為明愛西九龍日間護理中心以 1 輛新 14 座位石油氣私家輕型巴士更換現有的 1 輛 12 座位私家輕型巴士	775,000			—	—	775,000
(32) 為明愛樂毅展能中心以 1 輛新 16 座位石油氣私家輕型巴士更換現有的 1 輛 16 座位私家輕型巴士	510,000			—	—	510,000
(33) 為明愛樂然展能中心以 1 輛新 13 座位石油氣私家輕型巴士更換現有的 1 輛 13 座位私家輕型巴士	778,000			—	—	778,000
(34) 為成立位於黃大仙的明愛男士成長中心進行裝修工程	1,185,000			—	—	1,185,000
(35) 為位於西營盤的明愛恩翠苑購置家具及設備	1,757,000			820,352	820,352	936,648
(36) 為搬遷明愛東頭綜合家庭服務中心(黃大仙西南)進行裝修工程	7,082,000			—	—	7,082,000
(37) 為搬遷位於沙田的明愛沙田長者中心進行額外裝修工程	574,000			—	—	574,000
(38) 為明愛樂群學校以 1 輛新 27 座位私家巴士更換現有的 1 輛 12 座位私家輕型巴士	623,000			—	—	623,000

獎券基金

核准補助金報表—續

附表 1

項目	核准承擔額 港元	2012-13 年度開支		實際數額 港元	截至 2013 年 3 月 31 日止 累積開支	未用餘額 (N=不再需要)
		原來預算 港元	修正預算 港元		港元	港元
(39) 為明愛賽馬會樂仁學校更換 1 部車輛	782,000			—	—	782,000
(40) 為明愛麗閣苑提升院舍醫院牀的設置	403,000			—	—	403,000
(41) 為明愛李嘉誠護理安老院提升院舍醫院牀的設置	520,000			—	—	520,000
	78,217,630	6,902,000	6,902,000	5,178,809	51,542,642	26,674,988
11. 卓金有限公司		1,000,000	1,000,000			
(1) 為位於葵涌石蔭邨的 1 間安老院暨長者日間護理單位進行裝修工程	18,388,300			—	16,719,294	1,669,006
(2) 為位於葵涌石蔭邨的 1 間安老院暨長者日間護理單位購置家具及設備	2,205,400			—	2,155,400	50,000
	20,593,700	1,000,000	1,000,000	—	18,874,694	1,719,006
12. 長洲鄉事委員會青年綜合服務中心						
為位於長洲的長洲鄉事委員會青年綜合服務中心進行翻新工程	2,664,500	—	128,000	17,931	2,464,227	200,273 N
13. 志蓮淨苑		1,196,000	1,296,000			
(1) 為志蓮護理安老院提升院舍醫院牀的設置	1,296,000			1,296,000	1,296,000	—
(2) 為志蓮護理安老院提升院舍醫院牀的設置	1,300,000			—	—	1,300,000
	2,596,000	1,196,000	1,296,000	1,296,000	1,296,000	1,300,000
14. 中華錫安傳道會有限公司						
為慈雲山青少年綜合服務中心進行翻新工程	2,693,900	—	—	—	2,601,513	92,387 N
15. 中華基督教禮賢會香港區會		8,537,000	8,537,000			
(1) 為位於葵涌的禮賢會詩田頤養院進行翻新工程及購置家具及設備	7,157,400			4,478,919	5,347,303	1,810,097
(2) 為位於沙田的禮賢會王少清頤養院進行翻新工程及購置家具及設備	10,729,000			754,799	1,530,712	9,198,288
(3) 為位於葵涌的禮賢會詩田頤養院購置 1 輛新的 14 座位石油氣私家輕型巴士	700,000			693,190	693,190	6,810 N
(4) 為禮賢會葵盛東護理安老院提升院舍醫院牀的設置	661,000			441,660	441,660	219,340 N
(5) 為禮賢會詩田頤養院提升院舍醫院牀的設置	506,000			337,740	337,740	168,260 N
(6) 為禮賢會葵盛東護理安老院提升院舍醫院牀的設置	923,000			—	—	923,000
(7) 為禮賢會王少清頤養院提升院舍醫院牀的設置	624,000			—	—	624,000
	21,300,400	8,537,000	8,537,000	6,706,308	8,350,605	12,949,795
16. 香港中華基督教青年會		852,000	1,623,000			
(1) 為位於天水圍的 1 間新綜合青少年服務中心進行裝修工程	5,348,000			—	4,710,100	637,900
(2) 為位於柴灣的柴灣長者鄰舍中心的新增部分進行裝修工程	1,417,000			1,280,362	1,280,362	136,638
(3) 為位於上環的必愛之家庇護工場進行翻新工程	2,480,000			—	—	2,480,000
(4) 為位於秀茂坪的聯青聾人中心進行翻新工程	2,356,000			—	—	2,356,000

獎券基金

核准補助金報表—續

附表 1

項目	核准承擔額 港元	2012-13 年度開支		實際數額 港元	截至 2013 年 3 月 31 日止 累積開支	未用餘額 (N=不再需要)
		原來預算 港元	修正預算 港元		港元	港元
(5) 為位於香港仔的華愛之家宿舍進行翻新工程	2,626,000			—	—	2,626,000
(6) 為石硤尾會所遷往石硤尾購置家具及設備	617,000			—	—	617,000
(7) 為石硤尾會所遷往石硤尾進行裝修工程	6,826,000			—	—	6,826,000
	21,670,000	852,000	1,623,000	1,280,362	5,990,462	15,679,538
17. 青松觀有限公司		1,549,000	1,549,000			
(1) 為位於元朗的青松護理安老院進行渠務工程	2,061,300			99,196	978,893	1,082,407
(2) 為位於元朗的青松侯寶垣老人服務中心進行翻新工程	1,130,000			(10,173)	—	1,130,000 N
(3) 為青松護理安老院提升院舍醫院牀的設置	519,000			380,000	380,000	139,000
	3,710,300	1,549,000	1,549,000	469,023	1,358,893	2,351,407
18. 基督教勵行會						
由二零零七年十月至二零一零年三月在沙田／大埔和北區推行 欣曉(優化)計劃	1,845,000	—	—	—	1,506,000	339,000
19. 基督教宣道會香港區聯會有限公司		—	629,000			
(1) 為位於青衣的長亨長者鄰舍中心的新增部分進行裝修工程	1,465,200			92,843	1,443,176	22,024 N
(2) 為位於油塘的藍田長者鄰舍中心進行裝修工程	2,661,800			403,076	2,529,653	132,147
	4,127,000	—	629,000	495,919	3,972,829	154,171
20. 基督教家庭服務中心		39,655,000	39,655,000			
(1) 為 1 間婦女庇護中心恬寧居原址擴展進行翻新工程及 購置家具及設備	3,944,900			188,746	3,057,510	887,390
(2) 為位於將軍澳的任白慈善基金景林安老院安裝冷氣	454,200			387,885	387,885	66,315
(3) 為位於九龍東頭邨的黃大仙綜合家居照顧服務隊進行翻新工 程	1,117,300			48,000	966,989	150,311
(4) 為位於將軍澳翠林邨的 1 間長者日間護理中心進行裝修工程	3,626,400			—	3,406,392	220,008
(5) 為位於將軍澳翠林邨的 1 間長者日間護理中心購置家具及設 備	3,004,700			—	3,003,974	726 N
(6) 支付在觀塘推行為期 3 年的嚴重殘疾人士家居照顧服務 先導計劃的營運費用	78,553,000			21,814,739	41,322,268	37,230,732
(7) 為位於觀塘的嚴重殘疾人士家居照顧服務先導計劃辦事處 進行裝修工程	1,649,000			1,145,366	1,145,366	503,634
(8) 為位於藍田的德田幼稚園進行翻新工程及購置家具及設備	2,209,000			853,423	870,285	1,338,715
(9) 為位於觀塘的趣樂幼稚園進行翻新工程及購置家具及設備	2,270,000			668,382	686,323	1,583,677
(10) 為觀塘老人日間護理中心以 1 輛 14 座位石油氣私家輕型巴士 更換現有的 1 輛 12 座位私家輕型巴士	640,000			637,568	637,568	2,432 N
(11) 為位於將軍澳的養真苑進行翻新工程及購置家具及設備	14,053,000			—	23,000	14,030,000
(12) 為任白慈善基金景林安老院提升院舍醫院牀的設置	726,000			641,088	641,088	84,912

獎券基金

核准補助金報表—續

附表 1

項目	核准承擔額 港元	2012-13 年度開支		實際數額 港元	截至 2013 年 3 月 31 日止 累積開支	未用餘額 (N=不再需要)
		原來預算 港元	修正預算 港元		港元	港元
(13) 為養真苑提升院舍醫院牀的設置	609,000			203,262	203,262	405,738
(14) 為黃大仙及觀塘區的改善家居及社區照顧服務隊購置 1 輛 16 座位石油氣私家輕型巴士及必須的設備	2,295,000			2,219,996	2,291,181	3,819
(15) 為位於觀塘的總部大樓進行翻新工程	692,000			—	—	692,000
(16) 為位於將軍澳的誠望輔助宿舍進行翻新工程	2,616,000			23,562	23,562	2,592,438
(17) 為位於將軍澳的誠信兒童之家進行翻新工程	1,600,000			14,411	14,411	1,585,589
(18) 為位於柴灣的安怡宿舍及安愉宿舍進行翻新工程	3,130,000			28,193	28,193	3,101,807
(19) 為觀塘綜合家居照顧服務隊更換車輛	2,248,000			—	—	2,248,000
	125,437,500	39,655,000	39,655,000	28,874,621	58,709,257	66,728,243
21. 竹林明堂有限公司		1,122,000	1,122,000			
(1) 為竹林明堂護理安老院提升院舍醫院牀的設置	1,413,000			—	—	1,413,000
(2) 為竹林明堂護理安老院更換現有的 1 部車輛	791,000			—	—	791,000
	2,204,000	1,122,000	1,122,000	—	—	2,204,000
22. 鍾錫熙(長洲)安老院有限公司						
為鍾錫熙長洲安老院進行翻新工程	1,481,000	—	—	—	—	1,481,000
23. 鐘聲慈善社						
為劉梅軒安老院提升院舍醫院牀的設置	726,000	576,000	616,000	—	—	726,000
24. 路向四肢傷殘人士協會						
為總辦事處暨活動中心以 1 輛新 12 座位私家輕型巴士更換現有的 1 輛 9 座位私家輕型巴士	697,000	697,000	697,000	—	—	697,000
25. 社會福利署署長法團						
社區投資共享基金	200,000,000	33,000,000	33,000,000	23,894,270	186,498,995	13,501,005
26. 基督教香港信義會社會服務部總處		3,780,000	4,954,000			
(1) 為太和青少年綜合服務中心的新增部分進行翻新工程和購置家具及設備	992,000			62,147	960,151	31,849 N
(2) 為殘疾人士地區支援中心購置基本家具及設備	622,870			—	620,913	1,957 N
(3) 為安老院及長者日間護理中心購置較佳的家具及設備	457,000			13,919	327,499	129,501
(4) 為位於青衣的靈工幼兒學校進行翻新工程及購置家具及設備	1,353,000			134,750	1,090,365	262,635
(5) 為位於沙田的馬鞍山長者地區中心暨日間護理單位的新增部分進行裝修工程	3,419,000			1,268,762	1,268,762	2,150,238
(6) 為位於沙田的馬鞍山長者地區中心暨日間護理單位的新增部分購置家具及設備	1,125,000			97,890	97,890	1,027,110
(7) 為沙田、屯門及新界東區的改善家居及社區照顧服務隊購置必須的設備	478,000			—	477,922	78 N

獎券基金

核准補助金報表—續

附表 1

項目	核准承擔額 港元	2012-13 年度開支		實際數額 港元	截至 2013 年 3 月 31 日止 累積開支	未用餘額 (N=不再需要)
		原來預算 港元	修正預算 港元		港元	港元
(8) 為山景長者護理院提升院舍醫院牀的設置	519,000			476,000	476,000	43,000
(9) 為位於天水圍的天朗中心進行裝修工程	2,162,000			122,661	122,661	2,039,339
(10) 為位於天水圍的天朗中心購置家具及設備	437,000			—	—	437,000
(11) 為山景長者護理院提升院舍醫院牀的設置	715,000			—	—	715,000
	12,279,870	3,780,000	4,954,000	2,176,129	5,442,163	6,837,707
27. 頤盈投資有限公司						
為位於慈雲山慈樂邨的 1 間安老院進行裝修工程	25,053,700	1,000,000	1,000,000	—	21,630,958	3,422,742
28. 扶康會						
		6,877,000	6,877,000			
(1) 為位於荃灣的扶康會友愛之家進行翻新工程	1,709,100			—	1,568,545	140,555
(2) 為位於天水圍天澤邨的 1 間殘疾人士地區支援中心進行裝修工程	5,042,800			210,190	4,621,986	420,814 N
(3) 為屯門柔莊之家進行翻新工程	2,007,800			—	1,492,280	515,520
(4) 為位於天水圍的天耀之家進行翻新工程	5,238,000			—	4,559,901	678,099
(5) 為位於觀塘的順利成人訓練中心進行翻新工程	1,309,700			7,938	1,088,848	220,852
(6) 在業務改善計劃下重新發展大量採購系統	847,300			535,771	535,771	311,529 N
(7) 為位於香港仔漁光道的扶康會康復中心進行翻新工程	10,727,900			5,000	37,550	10,690,350
(8) 津助樂華成人訓練中心進行消防/建築物安全改善工程以符合日後法例所訂的殘疾人士院舍發牌規定	433,000			385,829	385,829	47,171
(9) 為良景成人訓練中心進行消防/建築物安全改善工程	492,000			—	424,610	67,390
(10) 為成立 1 間位於華富的精神健康綜合社區中心進行裝修工程	2,149,000			1,880,200	1,917,100	231,900
(11) 為位於深水埗的澤安成人訓練中心進行翻新工程	3,224,000			26,400	55,400	3,168,600
(12) 為上李屋成人訓練中心以 1 輛新 14 座位石油氣私家輕型巴士更換現有的 1 輛 14 座位私家輕型巴士	734,000			734,000	734,000	—
(13) 為和諧軒進行消防/建築物安全改善工程，以符合《殘疾人士院舍條例》的法定要求	408,000			—	—	408,000
(14) 為禾峯成人訓練中心進行消防/建築物安全改善工程，以符合《殘疾人士院舍條例》的法定要求	420,000			—	—	420,000
	34,742,600	6,877,000	6,877,000	3,785,328	17,421,820	17,320,780
29. 鳳溪公立學校						
為位於上水的鳳溪日間護理中心以 1 輛新 13 座位石油氣私家輕型巴士更換現有的 1 輛 14 座位私家輕型巴士	619,000	—	—	—	573,313	45,687 N
30. 榮頌團契有限公司						
支付位於小欖的 1 間藥物倚賴者治療康復中心的修葺及改善工程和購置家具及設備的費用	5,851,400	2,779,000	2,779,000	—	176,400	5,675,000

獎券基金

核准補助金報表—續

附表 1

項目	核准承擔額 港元	2012-13 年度開支		實際數額 港元	截至 2013 年 3 月 31 日止 累積開支	未用餘額 (N=不再需要)
		原來預算 港元	修正預算 港元		港元	港元
31. 和諧之家有限公司						
為位於沙田的婦女庇護中心進行修復工程	1,607,000	964,000	1,329,000	1,282,865	1,282,865	324,135
32. 基督教靈實協會		10,649,000	13,822,000			
(1) 為位於彩虹的靈實創毅中心進行翻新工程	6,571,500			953,436	983,436	5,588,064
(2) 為位於將軍澳的 1 間新殘疾人士地區支援中心進行裝修工程	3,626,400			—	3,153,370	473,030
(3) 支付在觀塘推行為期 3 年的體弱長者家居照顧服務試驗計劃的營運費用	17,640,000			5,880,000	12,250,000	5,390,000
(4) 為靈實護理院以 1 輛 14 座位石油氣私家輕型巴士更換現有的車輛	645,000			634,771	634,771	10,229 N
(5) 為翠林老人日間活動中心以 2 輛新 14 座位石油氣私家輕型巴士更換現有的 2 輛 12 座位私家輕型巴士	1,430,000			1,429,542	1,429,542	458 N
(6) 為西貢及黃大仙/西貢區的改善家居及社區照顧服務隊購置 1 輛 16 座位石油氣私家輕型巴士及必須的設備	1,404,000			764,771	764,771	639,229
(7) 為坑口護理院進行消防/建築物安全改善工程，以符合《殘疾人士院舍條例》的法定要求	548,000			—	—	548,000
(8) 為靈實護理院提升院舍醫院牀的設置	2,600,000			—	—	2,600,000
	34,464,900	10,649,000	13,822,000	9,662,520	19,215,890	15,249,010
33. 協康會		3,624,000	5,707,000			
(1) 支付砵蘭街早期教育及訓練中心、大坑東家長資源中心及康苗幼兒中心遷往旺角西第 20 區第四期的裝修費用	6,070,900			—	5,559,740	511,160
(2) 為位於青衣的長青早期教育及訓練中心的新增部分進行裝修工程	665,500			—	613,947	51,553
(3) 為位於將軍澳裕明苑的 1 間有 48 個名額的新特殊幼兒中心暨有 40 個名額的早期教育及訓練中心進行裝修工程	3,752,200			—	3,493,839	258,361
(4) 為擴展位於白田邨的白田早期教育及訓練中心進行裝修工程	805,900			—	643,908	161,992
(5) 為位於大埔的協康會雷瑞德夫人中心進行翻新工程	1,396,300			206,177	1,172,649	223,651
(6) 為擴充位於柴灣的協康會環翠中心進行裝修工程	1,880,400			456	1,525,550	354,850
(7) 為位於深水埗的白田早期教育及訓練中心進行翻新工程	980,000			761,228	761,228	218,772
(8) 為位於上水的天平中心進行翻新工程	2,059,000			30,000	30,000	2,029,000
(9) 為位於柴灣的環翠中心進行翻新工程	1,839,000			1,622,921	1,622,921	216,079
(10) 為王石崇傑紀念中心以 1 輛新 45 座位私家巴士更換現有的 1 輛 49 座位私家巴士	1,483,000			1,418,431	1,418,431	64,569
	20,932,200	3,624,000	5,707,000	4,039,213	16,842,213	4,089,987
34. 伸手助人協會		9,049,000	9,049,000			
(1) 在西貢樟木頭老人度假中心興建 1 間新安老院的建設費用	82,198,000			—	71,458,372	10,739,628

獎券基金

核准補助金報表—續

附表 1

項目	核准承擔額 港元	2012-13 年度開支		實際數額 港元	截至 2013 年 3 月 31 日止 累積開支	未用餘額 (N=不再需要)
		原來預算 港元	修正預算 港元		港元	港元
(2) 為位於西貢的樟木頭老人度假中心以 1 輛新車更換現有的 1 輛 24 座位私家巴士	415,000			365,237	365,237	49,763
(3) 為匯豐銀行慈善基金樂富護理院提升院舍醫院牀的設置	804,000			674,560	674,560	129,440 N
(4) 為位於西貢的樟木頭老人度假中心 — 日間護理單位原址擴展進行翻新工程和購置家具、設備及車輛	2,524,000			—	—	2,524,000
(5) 為位於深水埗的前澤安賽馬會護理院進行修復工程	904,000			—	—	904,000
(6) 為位於葵涌的伸手助人協會葵盛西護理院進行修復工程	683,000			—	—	683,000
(7) 為位於葵涌的伸手助人協會大窩口戴斯德夫人賽馬會護理院進行修復工程	807,000			—	—	807,000
(8) 為伸手助人協會麗瑤白普理護理院提升院舍醫院牀的設置	585,000			—	—	585,000
	88,920,000	9,049,000	9,049,000	1,039,797	72,498,169	16,421,831
35. 香海正覺蓮社		2,109,000	2,109,000			
(1) 為佛教李嘉誠護理安老院進行翻新工程	5,844,500			—	4,905,409	939,091
(2) 為位於粉嶺的佛教寶靜護理安老院進行翻新工程	3,893,500			72,000	72,000	3,821,500
(3) 為上水的佛教李莊月明護理院進行翻新工程及購置家具及設備	9,981,000			—	—	9,981,000
(4) 為佛教李莊月明護理院提升院舍醫院牀的設置	3,406,000			—	—	3,406,000
(5) 為佛教李嘉誠護理安老院提升院舍醫院牀的設置	780,000			—	—	780,000
(6) 為佛教寶靜護理安老院提升院舍醫院牀的設置	1,677,000			—	—	1,677,000
(7) 為佛教寶靜安老院提升院舍醫院牀的設置	2,340,000			—	—	2,340,000
	27,922,000	2,109,000	2,109,000	72,000	4,977,409	22,944,591
36. 匡智會		20,364,000	20,364,000			
(1) 為匡智會的人力資源管理系統推行一項業務改善計劃	714,600			576,855	712,716	1,884 N
(2) 為大埔頌雅路松嶺村匡智之家的原址擴展計劃進行翻新工程及購置家具及設備	1,589,100			62,145	1,551,793	37,307
(3) 為位於沙田的賽馬會匡智新翠工場暨宿舍進行翻新工程	6,400,600			—	—	6,400,600
(4) 為位於大埔運頭塘邨的匡智運頭塘中心進行翻新工程	2,802,800			255,842	2,440,637	362,163
(5) 為位於觀塘順利邨的 1 間新殘疾人士地區支援中心進行裝修工程	3,870,600			3,605,255	3,605,255	265,345
(6) 為位於觀塘順利邨的 1 間新殘疾人士地區支援中心購置家具及設備	415,800			398,740	398,740	17,060 N
(7) 為位於荃灣的匡智梨木樹宿舍原址擴展進行翻新工程	3,550,600			—	—	3,550,600
(8) 為匡智屯門晨曦學校以 1 輛新 24 座位學校巴士更換現有的 1 輛 16 座位私家輕型巴士	578,400			—	578,373	27 N
(9) 為搬遷匡智梨木樹中心日間護理中心進行裝修工程的費用	4,823,000			610,520	3,941,048	881,952

獎券基金

核准補助金報表—續

附表 1

項目	核准承擔額 港元	2012-13 年度開支		實際數額 港元	截至 2013 年 3 月 31 日止 累積開支	未用餘額 (N=不再需要)
		原來預算 港元	修正預算 港元		港元	港元
(10) 為位於柴灣的賽馬會匡智小西灣工場進行翻新工程	4,554,700			4,145,518	4,145,518	409,182
(11) 為位於天水圍的匡智瑞財中心及匡智瑞財宿舍進行翻新工程	8,211,800			997,116	997,116	7,214,684
(12) 為位於大埔的匡智松嶺學校以 1 輛新車更換現有的 1 輛 48 座位私家巴士	1,191,300			—	1,070,273	121,027 N
(13) 為位於大埔的匡智富亨宿舍進行翻新工程	6,593,000			—	—	6,593,000
(14) 為匡智屯門晨輝學校以 1 輛新 29 座位私家巴士更換現有的 1 輛 25 座位私家巴士	695,000			—	—	695,000
(15) 為匡智元朗晨樂學校購置 1 輛新車	747,000			—	—	747,000
(16) 為匡智松嶺第三校以 1 輛新 26 座位柴油私家巴士更換現有的 1 輛 24 座位私家巴士	1,875,000			—	—	1,875,000
(17) 為匡智富善宿舍進行消防/建築物安全改善工程，以符合《殘疾人士院舍條例》的法定要求	497,000			—	—	497,000
(18) 為匡智松嶺第二校購置 1 部車輛	903,000			—	—	903,000
	50,013,300	20,364,000	20,364,000	10,651,991	19,441,469	30,571,831
37. 港九街坊婦女會有限公司						
為位於美林邨的丁孫慧珠幼兒園進行翻新工程及購置家具及設備	705,600	136,000	136,000	—	501,768	203,832
38. 港澳信義會有限公司						
為懷香苑提升院舍醫院牀的設置	519,000	519,000	519,000	445,000	445,000	74,000 N
39. 香港菩提學會有限公司		4,768,000	4,768,000			
(1) 在荃灣老圍村興建 1 間護理安老院	37,283,800			(390,409)	34,397,756	2,886,044 N
(2) 為位於荃灣的香港菩提學會主辦佛教菩提護理安老院進行斜坡維修工程	504,800			153,187	153,187	351,613
(3) 為位於荃灣的佛教菩提護理安老院以 1 輛新車更換現有的 1 輛 12 座位私家輕型巴士	723,000			—	667,154	55,846 N
(4) 為佛教菩提護理安老院提升院舍醫院牀的設置	972,000			581,250	581,250	390,750 N
(5) 為位於荃灣的佛教菩提護理安老院進行翻新工程	4,161,000			25,000	25,000	4,136,000
	43,644,600	4,768,000	4,768,000	369,028	35,824,347	7,820,253
40. 香港佛教聯合會		3,062,000	10,195,000			
(1) 為位於觀塘的佛教沈馬瑞英護理安老院進行翻新工程及購置家具及設備	14,558,800			3,035,638	3,035,638	11,523,162
(2) 為位於慈雲山的佛教正行長者鄰舍中心的新增部分進行裝修工程	2,040,000			—	—	2,040,000
(3) 為佛教沈馬瑞英護理安老院提升院舍醫院牀的設置	1,196,000			—	—	1,196,000
	17,794,800	3,062,000	10,195,000	3,035,638	3,035,638	14,759,162

獎券基金

核准補助金報表—續

附表 1

項目	核准承擔額 港元	2012-13 年度開支		實際數額 港元	截至 2013 年 3 月 31 日止 累積開支	未用餘額 (N=不再需要)
		原來預算 港元	修正預算 港元		港元	港元
41. 香港公教婚姻輔導會						
為位於香港堅尼地城的西區綜合家庭服務中心進行裝修工程	2,117,300	—	—	—	2,000,021	117,279
42. 香港青少年服務處						
為馬鞍山青少年外展社會工作隊購置 1 部車輛、智能手機及家具及設備	594,000	—	—	—	—	594,000
43. 香港中國婦女會		—	1,596,000			
(1) 為成立 1 間位於觀塘的新長者日間護理中心購置家具及設備	2,149,000			—	—	2,149,000
(2) 為成立 1 間位於觀塘的新長者日間護理中心進行裝修工程	3,432,000			—	—	3,432,000
	5,581,000	—	1,596,000	—	—	5,581,000
44. 香港基督教培道聯委會						
為位於油塘的高超道仁愛敬老中心進行翻新工程	1,020,400	510,000	510,000	375,492	961,308	59,092
45. 香港基督教服務處		5,402,000	5,402,000			
(1) 為 1 間新設於樂華南邨的長者日間護理中心 (60 個名額) 進行裝修工程	1,973,000			—	1,717,900	255,100
(2) 支付 1 間綜合家庭服務中心首 2 年的開辦費用	255,900			—	243,105	12,795
(3) 為環翠早期教育及訓練中心遷往環翠邨進行裝修工程	2,112,400			134,256	2,095,078	17,322 N
(4) 支付油尖綜合家庭服務中心的改建工程和購置家具及設備的費用	3,428,300			—	2,863,518	564,782
(5) 為位於灣仔鄧肇堅醫院的摩理臣山兒童發展中心進行裝修工程	443,600			—	402,411	41,189
(6) 為蘇屋長者鄰舍中心遷往深水埗元洲邨進行裝修工程	3,931,700			—	3,050,371	881,329
(7) 為黃大仙學校社會工作辦事處進行裝修工程	1,831,500			—	1,747,607	83,893 N
(8) 為觀塘順利長者鄰舍中心進行翻新工程	1,299,600			—	1,221,898	77,702
(9) 為搬遷位於觀塘的雲漢長者地區中心進行裝修工程	3,736,300			—	—	3,736,300 N
(10) 為長發安老院提升院舍醫院牀的設置	428,000			384,450	384,450	43,550 N
(11) 為培愛學校以 1 輛新 38 座位私家巴士更換現有的 1 輛 29 座位私家巴士	1,610,000			1,543,703	1,543,703	66,297
(12) 為位於大坑東的大坑東幼兒學校進行翻新工程及購置家具及設備	408,000			404,063	404,063	3,937
(13) 為位於尖沙咀的基督教協進大樓更換 2 部載客升降機	1,793,000			19,500	19,500	1,773,500
(14) 為搬遷荷花長者日間護理中心往深水埗進行裝修工程	2,162,000			—	—	2,162,000
(15) 為順利安老院購置 1 輛 14 座位石油氣私家輕型巴士	867,000			—	—	867,000
	26,280,300	5,402,000	5,402,000	2,485,972	15,693,604	10,586,696
46. 港專機構有限公司						
由二零零七年十月至二零一零年三月在黃大仙/西貢/將軍澳區推行欣曉(優化)計劃	1,845,000	—	—	(1,121,427)	384,573	1,460,427 N

獎券基金

核准補助金報表—續

附表 1

項目	核准承擔額 港元	2012-13 年度開支		實際數額 港元	截至 2013 年 3 月 31 日止 累積開支	未用餘額 (N=不再需要)
		原來預算 港元	修正預算 港元		港元	港元
47. 香港社會服務聯會		—	68,000			
(1) 在第三批業務改善計劃下為非政府機構的人力資源管理及／或財務管理系統發展核心的電腦應用工具	18,150,800			—	15,305,958	2,844,842 N
(2) 為位於灣仔的溫莎公爵社會服務大廈進行改善消防安全工程	2,858,000			—	—	2,858,000
	21,008,800	—	68,000	—	15,305,958	5,702,842
48. 香港唐氏綜合症協會		850,000	1,479,000			
(1) 為位於沙田的卓業中心進行翻新工程	2,096,700			—	2,074,280	22,420 N
(2) 為將位於順寧道空置單位用作為傷殘人士提供職業康復服務進行裝修工程	1,909,700			—	1,814,819	94,881 N
(3) 為位於黃大仙的白普理家長資源中心進行翻新工程	1,584,200			1,344,531	1,344,531	239,669
	5,590,600	850,000	1,479,000	1,344,531	5,233,630	356,970
49. 香港家庭福利會		3,295,000	3,295,000			
(1) 支付 5 間綜合家庭服務中心首 2 年的開辦費用	1,279,300			63,965	1,279,300	—
(2) 為位於順利社區中心的順利綜合家庭服務中心進行裝修工程	720,400			—	673,770	46,630
(3) 為深水埗(西)綜合家庭服務中心的新增部分進行裝修工程	1,416,400			—	1,405,961	10,439 N
(4) 由二零零七年十月至二零一零年三月在觀塘區推行欣曉(優化)計劃	1,845,000			(209,441)	1,296,559	548,441 N
(5) 為搬遷位於葵涌的學校社會工作辦事處進行裝修工程	1,501,900			175,954	1,501,830	70 N
(6) 為東九龍(順安)分會以 1 輛新 14 座位石油氣私家輕型巴士更換現有的 1 輛 7 座位私家車	738,000			737,241	737,241	759
(7) 為新界(象山)分會以 1 輛新 14 座位石油氣私家輕型巴士更換現有的 1 輛 8 座位私家輕型巴士	741,000			740,441	740,441	559
(8) 為新界(宏福)分會以 1 輛新 14 座位石油氣私家輕型巴士更換現有的 1 輛 7 座位私家車	738,000			737,241	737,241	759
(9) 為觀塘、荃灣及離島區的改善家居及社區照顧服務隊購置 1 輛 16 座位石油氣私家輕型巴士及必須的設備	1,542,000			—	—	1,542,000
(10) 為西九龍分會—深水埗(西)綜合家庭服務中心遷往元州邨進行裝修工程	6,142,000			—	—	6,142,000
	16,664,000	3,295,000	3,295,000	2,245,401	8,372,343	8,291,657
50. 香港青年協會		4,408,000	6,900,000			
(1) 重新發展位於北角模範里 55 號的白普理中心	158,160,000			—	138,584,905	19,575,095
(2) 為位於西灣河的青樂幼稚園和青樂幼兒園進行翻新工程和購置家具及設備	843,900			—	765,510	78,390
(3) 推行一項會員關係管理系統的業務改善計劃	2,687,900			—	2,586,629	101,271
(4) 為位於將軍澳第 86 區的 1 間新綜合青少年服務中心	592,300			50,198	592,300	—
(5) 為 1 間位於香港仔的互動多媒體輔導中心購置家具及設備	633,000			—	—	633,000

獎券基金

核准補助金報表—續

附表 1

項目	核准承擔額 港元	2012-13 年度開支		實際數額 港元	截至 2013 年 3 月 31 日止 累積開支	未用餘額 (N=不再需要)
		原來預算 港元	修正預算 港元		港元	港元
(6) 推行 1 項為期 3 年的網上青年外展試驗計劃	5,200,000			1,611,200	3,085,350	2,114,650
(7) 為 1 間位於香港仔的互動多媒體輔導中心進行裝修工程	5,532,000			5,100,780	5,100,780	431,220
	173,649,100	4,408,000	6,900,000	6,762,178	150,715,474	22,933,626
51. 香港房屋協會						
在市區重建局發展計劃下於深水埗興建 1 間有 100 個名額的安老院	28,470,000	8,541,000	8,541,000	—	—	28,470,000
52. 香港路德會社會服務處		4,691,000	7,795,000			
(1) 為何文田常盛街 51 號 1 間新建殘疾人士地區支援中心進行裝修工程	3,064,800			—	2,785,342	279,458
(2) 為何文田常盛街 51 號 1 間新建殘疾人士地區支援中心購置家具及設備	409,900			200,034	409,900	—
(3) 為位於上水清河邨的路德會青欣中心進行裝修工程	2,063,500			59,522	1,972,822	90,678
(4) 為位於屯門的友安長者中心的新增部分進行裝修工程	757,100			—	656,342	100,758 N
(5) 為位於觀塘的路德會茜草灣耆年中心的新增部分進行裝修工程	1,660,600			87,750	1,315,485	345,115
(6) 為位於將軍澳的黃鎮林伉儷第二安老院進行翻新工程	7,085,000			5,823,772	5,970,172	1,114,828
(7) 為位於深水埗的學校社工辦事處的新增部分進行裝修工程	1,002,000			54,125	932,900	69,100
(8) 為位於九龍城的路德會包美達耆年日間護理中心進行翻新工程及購置家具及設備	1,277,000			—	1,238,085	38,915 N
(9) 為位於葵涌的路德會啓薺學校以 1 輛新車更換現有的 1 輛 24 座位私家巴士	568,000			—	565,193	2,807 N
(10) 為路德會鳳德安老院提升院舍醫院牀的設置	454,000			—	—	454,000
(11) 為位於柴灣的路德會杏花邨幼兒院進行翻新工程及購置家具及設備	1,953,000			—	—	1,953,000
(12) 為香港路德會長青群康中心更換 1 部車輛	735,000			—	—	735,000
	21,029,900	4,691,000	7,795,000	6,225,203	15,846,241	5,183,659
53. 香港傷健協會		—	766,756			
(1) 為位於香港仔的薄扶林技能訓練中心的 1 間新弱智/傷殘人士輔助宿舍進行裝修工程	8,644,700			506,220	8,644,680	20
(2) 為位於香港仔的薄扶林技能訓練中心的 1 間新弱智/傷殘人士輔助宿舍購置家具及設備	813,300			260,536	813,300	—
(3) 為黃大仙的九龍東傷健中心進行翻新工程及購置家具及設備	3,096,000			—	—	3,096,000
(4) 為柴灣的港島傷健中心進行翻新工程及購置家具及設備	3,056,000			—	—	3,056,000
	15,610,000	—	766,756	766,756	9,457,980	6,152,020
54. 香港遊樂場協會		816,000	6,531,000			
(1) 為位於觀塘彩德邨的 1 間新綜合青少年服務中心購置家具及設備	604,000			—	—	604,000

獎券基金

核准補助金報表—續

附表 1

項目	核准承擔額 港元	2012-13 年度開支		實際數額 港元	截至 2013 年	未用餘額 (N=不再需要) 港元
		原來預算 港元	修正預算 港元		3 月 31 日止	
					累積開支 港元	
(2) 為位於觀塘彩德邨的 1 間新綜合青少年服務中心進行裝修工程	6,350,000			199,200	199,200	6,150,800
	6,954,000	816,000	6,531,000	199,200	199,200	6,754,800
55. 香港紅十字會		14,072,000	14,072,000			
(1) 為薄扶林甘迺迪中心以 1 輛新的 36 座位私家巴士更換現有的 1 輛 37 座位私家巴士	1,595,400			—	1,407,933	187,467 N
(2) 於西九龍填海區海庭道進行紅十字會總部大樓重建工程	61,710,000			—	—	61,710,000
(3) 為位於觀塘的香港紅十字會雅麗珊郡主學校以 3 輛 35 座位巴士更換現有的 3 輛私家巴士	6,207,000			—	—	6,207,000
	69,512,400	14,072,000	14,072,000	—	1,407,933	68,104,467
56. 香港聖公會福利協會		12,943,000	12,943,000			
(1) 在西貢將軍澳第 22 區興建長者服務綜合大樓和購置家具及設備	104,223,000			—	73,523,593	30,699,407
(2) 為香港聖公會李嘉誠護理安老院及長者日間護理中心進行翻新工程	3,956,500			149,135	3,690,283	266,217
(3) 為香港聖公會黃大仙長者地區中心進行裝修工程	2,657,900			193,533	2,650,464	7,436 N
(4) 由二零零七年十月至二零一零年三月在荃灣／葵青區推行欣曉(優化)計劃	1,845,000			(576,259)	929,741	915,259 N
(5) 為位於大埔太和邨的太和長者鄰舍中心的新增單位進行裝修工程	1,196,600			—	844,818	351,782
(6) 為聖路加福群會長者鄰舍中心遷往觀龍樓進行裝修工程	2,246,700			—	2,054,668	192,032
(7) 為位於黃大仙的竹園馬田法政師長者綜合服務中心的新增部分進行裝修工程	1,636,200			24,360	1,473,380	162,820
(8) 支付在黃大仙和西貢推行為期 3 年的體弱長者家居照顧服務試驗計劃的營運費用	17,640,000			5,880,000	12,250,000	5,390,000
(9) 為中西區長者日間護理中心以 1 輛 14 座位石油氣私家輕型巴士更換現有的 1 輛 14 座位私家輕型巴士	747,000			746,089	746,089	911 N
(10) 為樂華長者日間護理中心以 1 輛 14 座位石油氣私家輕型巴士更換現有的 1 輛 12 座位私家輕型巴士	745,000			742,604	742,604	2,396 N
(11) 為位於屯門良景邨的 1 間新殘疾人士地區支援中心購置家具及設備	423,000			—	—	423,000
(12) 為位於屯門良景邨的 1 間新殘疾人士地區支援中心進行裝修工程	4,066,000			21,245	21,245	4,044,755
(13) 為香港聖公會李嘉誠護理安老院提升院舍醫院牀的設置	428,000			427,350	427,350	650 N
(14) 為位於深水埗的香港聖公會李嘉誠護理安老院及香港聖公會李嘉誠長者日間護理中心進行翻新工程	10,517,000			28,000	28,000	10,489,000
(15) 為香港聖公會林護長者之家提升院舍醫院牀的設置	442,000			—	—	442,000
(16) 為香港聖公會李嘉誠護理安老院提升院舍醫院牀的設置	429,000			—	—	429,000

獎券基金

核准補助金報表—續

附表 1

項目	核准承擔額 港元	2012-13 年度開支		實際數額 港元	截至 2013 年 3 月 31 日止 累積開支	未用餘額 (N=不再需要)
		原來預算 港元	修正預算 港元		港元	港元
(17) 為香港聖公會護養院提升院舍醫院牀的設置	3,250,000			—	—	3,250,000
	156,448,900	12,943,000	12,943,000	7,636,057	99,382,235	57,066,665
57. 香港單親協會						
由二零零七年十月至二零一零年三月在九龍城/油尖旺/ 深水埗區推行欣曉(優化)計劃	1,845,000	—	—	—	1,506,000	339,000
58. 香港復康會						
(1) 藍田綜合中心斜坡勘測及修葺工程的顧問費用(第一階段)	498,000			—	299,200	198,800
(2) 為位於觀塘的藍田綜合中心進行斜坡改善及有關渠務工程	4,381,000			—	—	4,381,000
	4,879,000	—	—	—	299,200	4,579,800
		26,017,000	26,017,000			
59. 香港耆康老人福利會						
(1) 為位於將軍澳的耆康會東蓮覺苑護理安老院進行翻新工程及購置家具及設備	8,874,900			4,888,334	6,160,905	2,713,995
(2) 為位於薄扶林的耆康會何善衡夫人敬老院進行翻新工程	11,300,400			7,821,587	7,935,927	3,364,473
(3) 為位於香港仔的白普理護理安老院以 1 輛新車更換現有的 1 輛 13 座位私家輕型巴士	626,000			—	605,513	20,487 N
(4) 為荃葵青區綜合家居照顧服務隊(葵青隊)以 1 輛新的 14 座位石油氣私家輕型巴士更換現有的 1 輛 7 座位載客車	685,000			685,000	685,000	—
(5) 為荃葵青區綜合家居照顧服務隊(荃灣隊)以 1 輛新的 14 座位石油氣私家輕型巴士更換現有的 1 輛 7 座位載客車	685,000			685,000	685,000	—
(6) 為任白慈善基金老人日間護理中心以 2 輛新 14 座位石油氣私家輕型巴士更換現有的 2 輛 12 座位私家輕型巴士	1,429,000			1,429,000	1,429,000	—
(7) 為白普理護理安老院提升院舍醫院牀的設置	1,270,000			1,097,600	1,097,600	172,400 N
(8) 為群芳念慈護理安老院提升院舍醫院牀的設置	1,322,000			1,142,400	1,142,400	179,600 N
(9) 為何善衡夫人敬老院提升院舍醫院牀的設置	1,231,000			1,064,000	1,064,000	167,000 N
(10) 為關泉護理安老院提升院舍醫院牀的設置	1,270,000			1,097,600	1,097,600	172,400 N
(11) 為石圍角護理安老院提升院舍醫院牀的設置	687,000			609,500	609,500	77,500 N
(12) 為東蓮覺苑護理安老院提升院舍醫院牀的設置	467,000			414,000	414,000	53,000 N
(13) 為王余家潔紀念護理安老院購置 1 輛 15 座位石油氣私家輕型巴士	855,000			—	—	855,000
(14) 為位於沙田的耆康會群芳念慈護理安老院進行翻新工程	20,541,000			—	—	20,541,000
(15) 為九龍灣的啟業護理安老院進行翻新工程及購置家具及設備,把安老院宿位改為長期護理宿位	6,093,000			30,000	30,000	6,063,000
(16) 為啟業護理安老院購置 1 輛 15 座位石油氣私家輕型巴士	885,000			—	—	885,000
(17) 為馮堯敬夫人護理安老院購置 1 輛 15 座位石油氣私家輕型巴士	885,000			—	—	885,000

獎券基金

核准補助金報表—續

附表 1

項目	核准承擔額 港元	2012-13 年度開支		實際數額 港元	截至 2013 年 3 月 31 日止 累積開支	未用餘額 (N=不再需要)
		原來預算 港元	修正預算 港元		港元	港元
(18) 為耆康會東區老人日間護理中心更換 1 部車輛	760,000			—	—	760,000
(19) 為耆康會港島東綜合家居照顧服務更換車輛	1,299,000			—	—	1,299,000
(20) 為荃灣的石圍角護理安老院進行翻新工程及購置家具及設備	10,090,000			—	—	10,090,000
	71,255,300	26,017,000	26,017,000	20,964,021	22,956,445	48,298,855
60. 香港盲人輔導會		1,538,000	2,013,000			
(1) 為香港盲人輔導會元朗盲人安老院進行翻新工程	4,852,800			(5,850)	475,266	4,377,534
(2) 為賽馬會屯門盲人安老院進行緊急天台重鋪工程和更換/安裝冷氣機	1,664,800			12,090	1,634,800	30,000 N
(3) 為位於深水埗的賽馬會盲人中心(西翼)進行水管及渠務系統維修工程及更換電梯	1,943,100			524,892	524,892	1,418,208
(4) 為位於土瓜灣的盲人工廠進行外牆修葺工程	2,058,300			25,500	494,600	1,563,700
(5) 為賽馬會屯門盲人安老院提升院舍醫院牀的設置	1,089,000			882,000	882,000	207,000 N
(6) 為元朗盲人安老院提升院舍醫院牀的設置	480,000			388,500	388,500	91,500 N
(7) 為白普理盲人護理安老院提升院舍醫院牀的設置	429,000			—	—	429,000
(8) 為賽馬會屯門盲人安老院進行翻新工程	2,819,000			—	—	2,819,000
	15,336,000	1,538,000	2,013,000	1,827,132	4,400,058	10,935,942
61. 香港聾人福利促進會						
為位於九龍城的香港聾人福利促進會白普理特殊幼兒中心進行翻新工程	1,736,900	499,000	1,530,000	1,529,762	1,529,762	207,138
62. 香港保護兒童會		499,000	857,000			
(1) 為位於旺角砵蘭街的砵蘭街日託幼兒園進行翻新工程	1,335,100			—	1,057,459	277,641
(2) 為位於將軍澳的施吳淑敏幼兒學校進行翻新工程及購置家具及設備	1,598,900			325,372	1,461,617	137,283
(3) 在業務改善計劃下推行新人力資源管理系統及新財務管理系統	1,688,000			394,280	1,254,854	433,146
(4) 為位於旺角的童樂居進行翻新工程	7,410,000			—	—	7,410,000
	12,032,000	499,000	857,000	719,652	3,773,930	8,258,070
63. 香港兩區婦女會						
為互助幼兒中心由黃竹坑邨遷往石排灣邨進行裝修工程	694,800	—	35,000	—	654,065	40,735
64. 香港學生輔助會		4,672,000	7,733,000			
(1) 為離島宿舍進行斜坡穩固研究的顧問費用	544,800			—	518,188	26,612
(2) 為位於觀塘的香港學生輔助會荷蘭宿舍進行翻新工程	10,864,000			7,642,050	9,639,928	1,224,072
	11,408,800	4,672,000	7,733,000	7,642,050	10,158,116	1,250,684

獎券基金

核准補助金報表—續

附表 1

項目	核准承擔額 港元	2012-13 年度開支		實際數額 港元	截至 2013 年 3 月 31 日止 累積開支	未用餘額 (N=不再需要)
		原來預算 港元	修正預算 港元		港元	港元
65. 香港天水圍婦女聯合會						
為位於天水圍天悅邨的新設互助幼兒中心進行裝修工程	639,800	—	86,000	82,820	630,400	9,400 N
66. 香港防癆心臟及胸病協會		648,000	648,000			
(1) 為傅麗儀護理安老院提升院舍醫院牀的設置	648,000			594,800	594,800	53,200 N
(2) 為傅麗儀護理安老院提升院舍醫院牀的設置	936,000			—	—	936,000
	1,584,000	648,000	648,000	594,800	594,800	989,200
67. 香港婦女基金會有限公司						
為中環何郭佩珍耆康中心進行翻新工程	1,044,500	—	—	—	963,885	80,615
68. 香港基督教女青年會		11,113,000	11,113,000			
(1) 為雲華護理安老院進行翻新工程	11,218,000			—	10,048,181	1,169,819
(2) 推行一項服務及會員管理系統的業務改善計劃	1,421,500			—	1,195,700	225,800
(3) 為九龍城綜合家居照顧服務隊進行翻新工程	1,423,900			—	1,215,188	208,712
(4) 為位於青衣長青邨的長青松柏中心的新增部分進行裝修工程	2,466,500			193,600	2,466,500	—
(5) 為位於粉嶺的秀群松柏社區服務中心進行翻新工程	1,378,600			—	962,257	416,343
(6) 為位於西灣河的明儒松柏社區服務中心的新增部分進行裝修工程	1,257,700			—	1,144,148	113,552 N
(7) 為大澳社區工作辦事處遷往大嶼山大澳龍田邨進行裝修工程	1,294,300			117,360	1,050,060	244,240 N
(8) 為位於鴨洲利東邨的鄭傍卿紀念松柏苑進行翻新工程及購置家具及設備	13,893,300			4,115,410	4,727,558	9,165,742
(9) 為位於深水埗的誌賀松柏中心及賽馬會深水埗綜合社會服務處更換冷凍系統	1,713,000			—	—	1,713,000
(10) 為東區的基督教女青年會明儒松柏社區服務中心 — 綜合家居照顧服務隊以 1 輛新 14 座位石油氣私家輕型巴士更換現有的 1 輛 7 座位私家車	792,000			—	—	792,000
(11) 為位於堅尼地城的基督教女青年會觀龍樓社區工作辦事處的新增部分進行裝修工程	892,000			—	—	892,000
(12) 為位於中環的戴翰芬幼兒學校進行翻新工程及購置家具及設備	2,355,000			—	—	2,355,000
(13) 為香港基督教女青年會雲華護理安老院提升院舍醫院牀的設置	1,729,000			—	—	1,729,000
(14) 為深水埗綜合家居照顧服務隊購置 1 輛 14 座位石油氣私家輕型巴士	800,000			—	—	800,000
	42,634,800	11,113,000	11,113,000	4,426,370	22,809,592	19,825,208
69. 房屋署		20,698,000	31,844,000			
(1) 由總承建商為位於屋邨內的社會福利服務單位進行裝修工程	94,361,000			—	68,243,562	26,117,438
(2) 為位於廣田邨的保良局思慧托嬰園進行裝修工程	580,000			—	—	580,000

獎券基金

核准補助金報表—續

附表 1

項目	核准承擔額 港元	2012-13 年度開支		實際數額 港元	截至 2013 年 3 月 31 日止 累積開支	未用餘額 (N=不再需要)
		原來預算 港元	修正預算 港元		港元	港元
(3) 為位於天瑞邨的博愛醫院護理安老院進行裝修工程	9,295,000			—	8,907,197	387,803
(4) 在綜合重建計劃下搬遷香港小童群益會石蔭兒童中心暨閱覽室	2,213,000			—	1,204,356	1,008,644 N
(5) 在綜合重建計劃下搬遷善導會的納祺宿舍	1,822,000			—	1,004,872	817,128
(6) 在綜合重建計劃下搬遷仁濟醫院裘錦秋幼兒中心	1,178,000			—	1,130,612	47,388
(7) 為位於慈正邨的香港明愛家務助理中心進行裝修工程	2,970,000			—	2,726,135	243,865
(8) 由新工程組為位於頌安邨的香港青年協會青少年中心暨溫習／閱覽室進行裝修工程	2,055,000			—	1,275,651	779,349
(9) 由新工程組為位於秀茂坪邨的保良局老人中心進行裝修工程	1,673,000			—	1,247,172	425,828
(10) 為位於葵芳邨內的 1 間老人中心進行裝修工程	774,000			—	602,745	171,255
(11) 由新工程組為位於大嶼山東涌第 10 區商業大樓的 1 間兒童及青年中心暨閱覽室進行裝修工程	1,600,000			—	1,597,101	2,899
(12) 由新工程組為位於大嶼山東涌第 10 區商業大樓的 1 間日間託兒所進行裝修工程	1,193,000			—	1,182,813	10,187
(13) 為位於西貢尚德邨的基督教靈實協會老人中心進行裝修工程	782,500			—	773,685	8,815 N
(14) 為位於白田邨重建計劃第二期的救世軍日間託兒所暨育嬰園進行裝修工程	2,460,000			—	1,492,012	967,988
(15) 為位於藍田的德田發展計劃內的 6 個福利項目進行興建工程	79,991,000			—	77,595,876	2,395,124
(16) 由新工程組為位於唐明苑的日間幼兒園進行裝修工程	1,495,600			—	1,466,000	29,600
(17) 由新工程組為位於葵盛東第二期的日間幼兒園進行裝修工程	2,347,600			—	2,076,673	270,927
(18) 由新工程組為位於唐明苑的兒童及青年中心暨閱覽室進行裝修工程	2,075,000			—	2,034,000	41,000
(19) 由新工程組為位於馬坑第三期的兒童及青年中心暨閱覽室進行裝修工程	5,095,000			—	4,015,517	1,079,483
(20) 由新工程組為位於石蔭邨第二期的日間幼兒園進行裝修工程	2,539,600			—	2,028,735	510,865
(21) 由新工程組為位於天水圍第 31 區第四期的日間幼兒園進行裝修工程	3,334,000			—	2,859,152	474,848
(22) 由新工程組為位於粉嶺第 49A 區的精神病康復者中途宿舍進行裝修工程	1,292,600			—	1,292,599	1
(23) 由新工程組為位於屯門第 29 區第二期的青年中心及閱覽室進行裝修工程	10,090,200			—	3,555,200	6,535,000
(24) 由新工程組為位於天水圍第 3 區第五期的日間幼兒園進行裝修工程	1,865,100			—	1,228,700	636,400
(25) 為位於天水圍第 102 區的日間幼兒園進行裝修工程	4,597,000			—	3,894,110	702,890
(26) 為位於黃大仙上邨第一期的日間幼兒園進行裝修工程	2,829,419			—	2,264,852	564,567 N

獎券基金

核准補助金報表—續

附表 1

項目	核准承擔額 港元	2012-13 年度開支		實際數額 港元	截至 2013 年 3 月 31 日止 累積開支	未用餘額 (N=不再需要)
		原來預算 港元	修正預算 港元		港元	港元
(27) 為位於慈正邨第二期的日間幼兒園進行裝修工程	3,426,825			—	1,495,477	1,931,348 N
(28) 為位於東涌第 30 區的日間幼兒園進行裝修工程	2,219,000			—	1,887,539	331,461
(29) 為位於慈正邨第二期的綜合服務隊進行裝修工程	4,717,000			—	1,531,847	3,185,153 N
(30) 為位於天水圍第 102 區的綜合服務隊進行裝修工程	5,543,000			—	4,927,918	615,082
(31) 為位於屯門第 52 區的綜合服務隊進行裝修工程	5,688,000			—	3,296,700	2,391,300
(32) 為位於沙田第 14B 區的綜合服務隊進行裝修工程	3,332,000			—	2,308,899	1,023,101
(33) 為位於沙田第 14B 區的長者活動中心進行裝修工程	840,000			—	839,982	18
(34) 為位於黃大仙上邨第四期的中途宿舍進行裝修工程	8,735,440			—	8,710,259	25,181 N
(35) 為位於天水圍第 101 區公共屋邨第 3 期的 1 間日間託兒所進行裝修工程	4,587,000			—	2,721,388	1,865,612
(36) 為位於天水圍第 110 區公共屋邨第 3 期的 1 間日間託兒所進行裝修工程	3,742,000			—	3,235,334	506,666
(37) 為高超道公共屋邨第 5 期的綜合服務隊進行裝修工程	3,118,000			—	3,054,527	63,473
(38) 在梨木樹第 4 期興建 1 間 200 個宿位的安老院、1 間老人中心、1 間老人日間中心及設立 1 支綜合服務隊的費用	50,989,000			—	28,954,374	22,034,626 N
(39) 支付在葵涌公共屋邨第 4 期重建計劃內興建 1 間安老院的費用	25,896,000			—	11,903,699	13,992,301 N
(40) 為位於牛頭角上邨第一期公共屋邨的日間幼兒園進行裝修工程	4,030,290			—	1,419,743	2,610,547 N
(41) 在富昌邨興建 1 間安老院 (140 個名額) 暨日間護理單位 (20 名額)	24,754,000			—	23,715,130	1,038,870
(42) 在元洲街第四期社區中心地盤興建 1 間設有 150 個宿位的安老院	24,621,000			—	18,619,737	6,001,263
(43) 為位於將軍澳第 73A 區的 1 間日間幼兒園進行裝修工程	2,101,000			—	1,979,951	121,049
(44) 為位於東涌第 31 區的 1 間特殊幼兒中心暨早期教育及訓練中心進行裝修工程	3,538,000			—	3,528,537	9,463
(45) 在觀塘順利戲院地盤興建 1 間安老院	28,936,000			—	26,403,170	2,532,830 N
(46) 在愛秩序灣填海區的政府大樓興建 1 間綜合青少年服務中心及 1 間綜合家庭服務中心	28,310,000			—	16,472,929	11,837,071
(47) 在石硤尾邨第二期興建 1 間有 100 個名額的安老院暨 1 間有 20 個名額的長者日間護理單位	43,840,000			450,617	26,939,532	16,900,468
(48) 在位於深水埗的前長沙灣警察宿舍舊址興建 1 間有 150 個名額的安老院	47,404,000			13,120,389	31,945,182	15,458,818
(49) 在沙田第 52 區興建 1 間有 100 個名額的安老院	26,656,000			10,196,639	11,439,289	15,216,711
(50) 在東涌第 56 區的公共屋邨發展項目興建 1 間有 100 個名額的安老院	46,861,000			1,181,542	1,181,542	45,679,458
	644,393,174	20,698,000	31,844,000	24,949,187	434,212,012	210,181,162
70. 長者中心設施改善計劃		—	9,319,000			
(1) 為香港基督教服務處雲漢長者地區中心進行翻新工程	5,007,000			—	—	5,007,000

獎券基金

核准補助金報表—續

附表 1

項目	核准承擔額 港元	2012-13 年度開支		實際數額 港元	截至 2013 年 3 月 31 日止 累積開支	未用餘額 (N=不再需要)
		原來預算 港元	修正預算 港元		港元	港元
(2) 為鄰舍輔導會深水埗康齡社區服務中心暨綜合家居照顧服務隊進行翻新工程	5,795,000			—	—	5,795,000
(3) 為位於鴨脷洲的利福長者鄰舍中心進行翻新工程及購置家具及設備	2,564,000			—	—	2,564,000
(4) 為明愛元朗長者社區中心進行翻新工程	4,636,000			—	—	4,636,000
(5) 為竹園馬田法政牧師長者綜合服務中心進行翻新工程	4,636,000			—	—	4,636,000
(6) 為陳慶社會服務中心進行翻新工程	4,636,000			—	—	4,636,000
(7) 為國際婦女會老人中心進行翻新工程	2,958,000			—	—	2,958,000
(8) 為圓玄學院粉嶺社會服務中心進行翻新工程及購置家具及設備	1,796,000			20,000	20,000	1,776,000
(9) 為循道衛理亞斯理社會服務處老人中心進行翻新工程及購置家具及設備	2,535,000			—	—	2,535,000
(10) 為青松觀有限公司侯寶垣老人服務中心進行翻新工程	2,465,000			—	—	2,465,000
(11) 為救世軍大埔長者綜合服務大埔長者社區服務中心進行改善工程	5,007,000			—	—	5,007,000
(12) 為香港勵志會陳融晚晴中心進行翻新工程及購置家具及設備	2,535,000			88,840	88,840	2,446,160
(13) 為搬遷明愛沙田長者中心進行裝修工程	3,519,000			—	—	3,519,000
(14) 為明愛觀塘長者中心進行改善工程	3,519,000			—	—	3,519,000
(15) 為仁濟醫院曾榮夫人長者鄰舍中心進行改善工程	3,519,000			—	—	3,519,000
(16) 為香港中華基督教青年會天平長者鄰舍中心進行改善工程	2,112,000			—	—	2,112,000
(17) 為浸信會愛羣社會服務處麗瑤長者鄰舍中心進行改善工程及購置家具及設備	3,619,000			—	—	3,619,000
(18) 為保良局莊啟程耆暉中心進行改善工程	2,464,000			—	—	2,464,000
(19) 為佐敦谷街坊福利會彩霞長者活動中心進行改善工程	2,219,000			—	—	2,219,000
(20) 為香港互勵會曹舒菊英老人中心進行改善工程	2,465,000			—	—	2,465,000
(21) 為中華基督教禮賢會香港區會禾嶺耆年中心進行改善工程	1,479,000			—	—	1,479,000
(22) 為鐘聲慈善社顏劉崑珠老人中心進行改善工程	1,972,000			—	—	1,972,000
(23) 為香港耆康老人福利會懷熙葵涌長者地區中心進行改善工程	6,954,000			—	—	6,954,000
(24) 為耆康會香港西北區扶輪社長者鄰舍中心進行改善工程	2,464,000			—	—	2,464,000
(25) 為耆康會葵興長者鄰舍中心進行改善工程	2,464,000			—	—	2,464,000
(26) 為循理會白普理竹園長者服務中心進行改善工程及購置家具及設備	2,042,000			—	—	2,042,000
(27) 為香港互勵會鄭裕彤敬老中心進行改善工程	2,219,000			—	—	2,219,000

獎券基金

核准補助金報表—續

附表 1

項目	核准承擔額 港元	2012-13 年度開支		實際數額 港元	截至 2013 年 3 月 31 日止 累積開支	未用餘額 (N=不再需要)
		原來預算 港元	修正預算 港元		港元	港元
(28) 為保良局張麥珍耆樂中心進行改善工程	2,465,000			—	—	2,465,000
(29) 為基督教香港信義會社會服務部總處信義健頤會進行改善工程	2,219,000			—	—	2,219,000
(30) 為聖公會福利協會聖匠堂長者地區中心進行改善工程	5,795,000			—	—	5,795,000
(31) 為聖公會福利協會西環長者綜合服務中心進行改善工程	5,795,000			—	—	5,795,000
	103,874,000	—	9,319,000	108,840	108,840	103,765,160
71. 香港國際社會服務社		—	59,000			
(1) 由二零零七年十月至二零一零年三月在元朗/天水圍區推行欣曉(優化)計劃	1,845,000			(1,080,089)	425,911	1,419,089
(2) 為上水跨境及國際個案工作服務中心進行裝修工程	586,100			54,534	578,733	7,367 ^N
	2,431,100	—	59,000	(1,025,555)	1,004,644	1,426,456
72. 香港蘇浙滬同鄉會		999,000	999,000			
(1) 為葵青良友安老院提升院舍醫院牀的設置	467,000			324,000	324,000	143,000 ^N
(2) 為屯門安老院提升院舍醫院牀的設置	532,000			369,000	369,000	163,000 ^N
	999,000	999,000	999,000	693,000	693,000	306,000
73. 九龍婦女福利會		388,000	780,000			
(1) 為位於順天邨的黃張見紀念老人之家進行翻新工程和購置家具及設備	2,391,600			—	2,144,441	247,159
(2) 為黃張見紀念老人之家以 1 輛新 14 座位石油氣私家輕型巴士更換現有的 1 輛 12 座位私家輕型巴士	780,000			779,823	779,823	177 ^N
	3,171,600	388,000	780,000	779,823	2,924,264	247,336
74. 藍田街坊福利會有限公司						
為位於藍田廣田邨的 1 間長者活動中心進行翻新工程	2,375,600	—	2,205,000	2,045,445	2,045,445	330,155
75. 九龍樂善堂		300,000	834,000			
(1) 為樂善堂朱定昌頤養院進行翻新工程	5,288,000			188,312	5,210,998	77,002 ^N
(2) 為樂善堂朱定昌頤養院以 1 輛新 11 座位石油氣私家輕型巴士更換現有的 1 輛 12 座位私家輕型巴士	700,000			—	—	700,000
(3) 為位於大角咀的 1 間安老院進行裝修工程	18,963,000			—	—	18,963,000
(4) 為位於大角咀的 1 間安老院購置家具及設備	2,701,000			—	—	2,701,000
	27,652,000	300,000	834,000	188,312	5,210,998	22,441,002
76. 香海蓮社						
為位於深水埗的慈恩學校購置 1 輛 21 座位私家巴士	792,000	792,000	792,000	791,233	791,233	767 ^N

獎券基金

核准補助金報表—續

附表 1

項目	核准承擔額 港元	2012-13 年度開支		實際數額 港元	截至 2013 年 3 月 31 日止 累積開支	未用餘額 (N=不再需要)
		原來預算 港元	修正預算 港元		港元	港元
77. 天保民學校						
為天保民學校購置 1 輛 50 座位私家巴士	1,181,000	590,000	1,112,000	1,090,483	1,090,483	90,517
78. 香港心理衛生會		1,729,000	4,229,000			
(1) 在觀塘興建 1 間多種服務中心及購置家具及設備	32,800,600			—	29,495,188	3,305,412
(2) 由二零零七年十月至二零一零年三月在沙田／大埔及北區推行欣曉(優化)計劃	1,845,000			—	1,506,000	339,000
(3) 社會福利界非政府機構個人電腦更新計劃	801,000			694,853	694,853	106,147
(4) 為成立 1 間位於觀塘的精神健康綜合社區中心進行裝修工程	3,175,000			1,917,712	1,917,712	1,257,288
	38,621,600	1,729,000	4,229,000	2,612,565	33,613,753	5,007,847
79. 循道愛華村服務中心社會福利部						
為位於柴灣的愛華綜合家居照顧服務隊以 1 輛 13 座位私家輕型巴士更換現有的 1 輛 7 座位私家車	622,500	623,000	623,000	622,485	622,485	15
80. 綜合青少年服務中心現代化計劃		1,785,000	3,506,000			
(1) 為香港青年協會建生青年空間進行翻新工程及購置家具及設備	2,420,000			—	2,401,873	18,127 N
(2) 為香港聖公會福利協會沙田青少年綜合服務中心進行翻新工程及購置家具及設備	2,420,000			298,166	2,330,116	89,884
(3) 為香港中華基督教青年會藍田會所進行翻新工程及購置家具及設備	2,420,000			—	2,200,848	219,152
(4) 為鄰舍輔導會大埔北青少年綜合服務中心進行翻新工程及購置家具及設備	2,420,000			—	2,203,937	216,063
(5) 為香港小童群益會石蔭青少年綜合服務中心進行翻新工程及購置家具及設備	2,420,000			—	2,169,144	250,856
(6) 為香港小童群益會海怡青少年綜合服務中心進行翻新工程及購置家具及設備	2,420,000			268,772	2,391,256	28,744 N
(7) 為香港小童群益會南葵涌青少年綜合服務中心進行翻新工程及購置家具及設備	2,420,000			—	2,270,350	149,650
(8) 為香港小童群益會大園青少年綜合服務中心進行翻新工程及購置家具及設備	2,420,000			—	2,091,838	328,162
(9) 為香港小童群益會慈雲山青少年綜合服務中心進行翻新工程及購置家具及設備	2,420,000			—	2,280,137	139,863
(10) 為香港小童群益會屯門青少年綜合服務中心進行翻新工程及購置家具及設備	2,420,000			334,966	2,367,220	52,780 N
(11) 為香港小童群益會華富青少年綜合服務中心進行翻新工程及購置家具及設備	2,420,000			93,473	2,358,877	61,123
(12) 為香港中華基督教青年會柴灣會所進行翻新工程及購置家具及設備	2,420,000			235,550	2,417,393	2,607 N
(13) 為香港中華基督教青年會觀塘會所進行翻新工程及購置家具及設備	2,190,000			—	1,981,891	208,109
(14) 為香港青年協會祥華青年空間進行翻新工程及購置家具及設備	2,420,000			138,348	2,388,270	31,730 N

獎券基金

核准補助金報表—續

附表 1

項目	核准承擔額 港元	2012-13 年度開支		實際數額 港元	截至 2013 年 3 月 31 日止 累積開支	未用餘額 (N=不再需要)
		原來預算 港元	修正預算 港元		港元	港元
(15) 為香港青年協會農圃道青年空間進行翻新工程及購置家具及設備	2,420,000			—	2,136,937	283,063
(16) 為香港青年協會茵怡青年空間進行翻新工程及購置家具及設備	2,420,000			—	2,151,013	268,987
(17) 為香港遊樂場協會慈雲山/瓊富青少年綜合服務處進行翻新工程及購置家具及設備	1,960,000			—	1,954,660	5,340 N
(18) 為香港基督教女青年會樂華綜合社會服務處進行翻新工程及購置家具及設備	2,420,000			—	2,132,395	287,605
(19) 為香港基督教女青年會天水圍綜合社會服務處進行翻新工程及購置家具及設備	2,420,000			—	2,419,531	469 N
(20) 為香港基督教女青年會青衣綜合社會服務處進行翻新工程及購置家具及設備	2,420,000			228,195	2,420,000	—
(21) 為香港小童群益會將軍澳青少年綜合服務中心進行翻新工程及購置家具及設備	2,420,000			—	2,133,408	286,592
(22) 為香港小童群益會馬鞍山青少年綜合服務中心進行翻新工程及購置家具及設備	2,420,000			—	2,271,044	148,956
(23) 為香港中華基督教青年會佐敦會所進行翻新工程及購置家具及設備	2,420,000			—	2,130,949	289,051
(24) 為香港中華基督教青年會天水圍會所進行翻新工程及購置家具及設備	2,420,000			278,919	2,419,751	249
(25) 為香港青年協會天悅青年空間進行翻新工程及購置家具及設備	2,420,000			—	2,193,462	226,538
(26) 為香港小童群益會油塘青少年綜合服務中心進行翻新工程及購置家具及設備	2,500,000			130,411	2,478,637	21,363 N
(27) 為香港聖公會屯門綜合服務中心進行翻新工程及購置家具及設備	2,500,000			—	2,385,800	114,200 N
(28) 為仁愛堂田家炳綜合青少年服務中心進行翻新工程及購置家具及設備	2,500,000			—	1,882,560	617,440
	67,310,000	1,785,000	3,506,000	2,006,800	62,963,297	4,346,703
81. 青少年服務單位和社區中心現代化工程		20,862,000	31,140,000			
(1) 為美差會潮浸服務聯會浸信會鳳德青少年綜合服務處進行翻新工程及購置家具及設備	4,600,000			—	3,931,318	668,682
(2) 為萬國宣道浸信會盛恩基督教社會服務中心進行翻新工程及購置家具及設備	4,600,000			—	4,173,361	426,639
(3) 為循道衛理亞斯理社會服務處循道衛理亞斯理青少年綜合服務中心進行翻新工程及購置家具及設備	4,160,000			523,207	4,160,000	—
(4) 為香港小童群益會美孚青少年綜合服務中心進行翻新工程及購置家具及設備	6,084,000			331,790	5,968,037	115,963 N
(5) 為浸會愛群社會服務處灣仔綜合青少年服務中心進行翻新工程及購置家具及設備	4,600,000			—	4,216,288	383,712
(6) 為基督教香港信義會北區青少年綜合服務中心進行翻新工程及購置家具及設備	4,600,000			—	3,994,240	605,760
(7) 為基督教香港信義會尚德青少年綜合服務中心進行翻新工程及購置家具及設備	4,600,000			—	4,037,777	562,223

獎券基金

核准補助金報表—續

附表 1

項目	核准承擔額 港元	2012-13 年度開支		實際數額 港元	截至 2013 年 3 月 31 日止 累積開支	未用餘額 (N=不再需要)
		原來預算 港元	修正預算 港元		港元	港元
(8) 為基督教香港信義會太和青少年綜合服務中心進行翻新工程及購置家具及設備	4,550,000			—	3,833,730	716,270
(9) 為基督教香港信義會天水圍青少年綜合服務中心進行翻新工程及購置家具及設備	4,600,000			—	3,585,005	1,014,995
(10) 為香港基督教信義會屯門青少年綜合服務中心進行翻新工程及購置家具及設備	4,600,000			240,000	4,036,349	563,651
(11) 為香港循道會屯門青少年綜合服務中心進行翻新工程及購置家具及設備	4,600,000			—	4,326,176	273,824
(12) 為香港基督教服務處觀塘青少年綜合服務進行翻新工程及購置家具及設備	4,600,000			62,916	3,882,235	717,765
(13) 為香港基督教服務處深水埗青少年綜合服務進行翻新工程及購置家具及設備	4,600,000			—	4,036,811	563,189
(14) 為香港基督教服務處北角青少年綜合服務(北角樂 Teen 會)進行翻新工程及購置家具及設備	4,600,000			1,114,651	4,597,118	2,882 N
(15) 為香港基督教服務處深水埗青少年綜合服務進行翻新工程及購置家具及設備	4,600,000			—	4,044,017	555,983
(16) 為基督教臨安息日會港澳區會山景綜合青少年服務中心進行翻新工程及購置家具及設備	4,600,000			511,404	4,438,141	161,859 N
(17) 為循道衛理觀塘社會服務循道衛理牛頭角青少年綜合服務中心進行翻新工程及購置家具及設備	6,092,000			4,050	5,769,857	322,143
(18) 為循道愛華村服務中心耀東綜合服務隊進行翻新工程及購置家具及設備	4,600,000			—	4,183,908	416,092
(19) 為救世軍柴灣青少年綜合服務進行翻新工程及購置家具及設備	4,600,000			—	3,904,719	695,281
(20) 為救世軍屯門東青少年綜合服務進行翻新工程及購置家具及設備	4,600,000			—	4,205,114	394,886
(21) 為救世軍油麻地青少年綜合服務進行翻新工程及購置家具及設備	4,600,000			—	3,886,739	713,261
(22) 為救世軍屯門青少年綜合服務進行翻新工程及購置家具及設備	4,600,000			—	4,234,537	365,463
(23) 為救世軍大埔青少年綜合服務進行翻新工程及購置家具及設備	4,160,000			—	3,852,514	307,486
(24) 為連青網絡—香港神託會青少年綜合服務中心進行翻新工程及購置家具及設備	4,600,000			121,040	4,208,537	391,463
(25) 為循道衛理楊震社會服務處何文田青少年綜合發展中心進行翻新工程及購置家具及設備	4,600,000			—	4,338,050	261,950
(26) 為循道衛理楊震社會服務處沙田青少年綜合發展中心進行翻新工程及購置家具及設備	4,600,000			—	3,421,919	1,178,081
(27) 為錫安社會服務處有限公司錫安綜合青少年服務中心進行翻新工程及購置家具及設備	4,600,000			—	3,559,300	1,040,700
(28) 為香港小童群益會康山兒童中心進行翻新工程及購置家具及設備	1,890,000			—	1,702,138	187,862
(29) 為安徒生會包威信中心進行翻新工程及購置家具及設備	1,890,000			—	1,696,952	193,048
(30) 為香港青年協會獅子會大埔青年空間進行翻新工程及購置家具及設備	1,890,000			11,648	1,758,546	131,454

獎券基金

核准補助金報表—續

附表 1

項目	核准承擔額 港元	2012-13 年度開支		實際數額 港元	截至 2013 年 3 月 31 日止 累積開支	未用餘額 (N=不再需要)
		原來預算 港元	修正預算 港元		港元	港元
(31) 為大坑坊眾福利會大坑青年中心進行翻新工程及購置家具及設備	1,890,000			—	1,714,584	175,416
(32) 為香港小童群益會樂民兒童及綜合活動中心進行翻新工程及購置家具及設備	2,790,000			—	2,624,307	165,693
(33) 為香港小童群益會筲箕灣兒童中心及圖書館進行翻新工程及購置家具及設備	2,790,000			—	2,422,226	367,774
(34) 為香港路德會社會服務處路德會新翠青少年中心進行翻新工程及購置家具及設備	2,790,000			—	2,500,560	289,440
(35) 為香港青年協會隆亨青年空間進行翻新工程及購置家具及設備	2,790,000			4,736	2,613,336	176,664
(36) 為香港佛教聯合會青少年中心進行翻新工程及購置家具及設備	3,250,000			—	2,915,361	334,639
(37) 為香港神託會沙角邨青少年中心進行翻新工程及購置家具及設備	3,250,000			—	2,945,461	304,539
(38) 為香港青年協會黃寬洋青年空間進行翻新工程及購置家具及設備	3,250,000			—	243,392	3,006,608
(39) 為明愛長康兒童及青少年中心進行翻新工程及購置家具及設備	4,140,000			429,144	4,098,916	41,084
(40) 為香港中華基督教青年會小西灣會所進行翻新工程及購置家具及設備	4,140,000			1,375,987	3,819,254	320,746
(41) 為香港青年協會杏花邨青年空間進行翻新工程及購置家具及設備	4,140,000			—	3,519,740	620,260
(42) 為香港青年協會天瑞青年空間進行翻新工程及購置家具及設備	4,140,000			—	3,634,618	505,382
(43) 為香港遊樂場協會顯徑青少年中心暨閱覽自修室進行翻新工程及購置家具及設備	4,140,000			—	3,898,666	241,334
(44) 為香港遊樂場協會茜草灣青少年中心暨閱覽自修室進行翻新工程及購置家具及設備	4,140,000			—	3,903,768	236,232
(45) 為救世軍竹園青少年中心進行翻新工程及購置家具及設備	4,140,000			—	3,888,900	251,100
(46) 為救世軍隆亨青少年中心進行翻新工程及購置家具及設備	4,140,000			—	3,687,605	452,395
(47) 為救世軍大窩口青少年中心進行翻新工程及購置家具及設備	4,140,000			—	3,735,042	404,958
(48) 為香港聖公會東涌綜合服務進行翻新工程及購置家具及設備	4,140,000			478,698	4,140,000	—
(49) 為仁濟醫院第二十四屆董事局社會服務中心進行翻新工程及購置家具及設備	4,140,000			—	3,510,622	629,378
(50) 為香港基督教女青年會中西區及離島青年外展社會工作隊進行翻新工程及購置家具及設備	1,410,000			17,158	1,040,930	369,070
(51) 為香港小童群益會觀塘區青少年外展社會工作隊進行翻新工程及購置家具及設備	1,410,000			—	1,339,480	70,520
(52) 為香港青年協會黃大仙／西貢地區青少年外展社會工作隊進行翻新工程及購置家具及設備	1,410,000			—	136,540	1,273,460
(53) 為香港遊樂場協會油尖旺區青少年外展社會工作隊進行翻新工程及購置家具及設備	1,410,000			—	1,222,879	187,121

獎券基金

核准補助金報表—續

附表 1

項目	核准承擔額 港元	2012-13 年度開支		實際數額 港元	截至 2013 年 3 月 31 日止 累積開支	未用餘額 (N=不再需要)
		原來預算 港元	修正預算 港元		港元	港元
(54) 為循道衛理楊震社會服務處九龍城區青少年外展社會工作隊進行翻新工程及購置家具及設備	1,410,000			—	1,406,832	3,168 N
(55) 為香港中華基督教青年會葵青及荃灣青少年外展社會工作隊進行翻新工程及購置家具及設備	1,410,000			—	928,192	481,808
(56) 為香港青年協會荃灣及葵涌地區青少年外展社會工作隊進行翻新工程及購置家具及設備	1,410,000			—	1,122,461	287,539
(57) 為屯門明愛青少年外展社會工作隊進行翻新工程及購置家具及設備	1,410,000			—	972,693	437,307
(58) 為香港基督教服務處元朗地區青少年外展社會工作隊進行翻新工程及購置家具及設備	1,410,000			—	1,131,460	278,540
(59) 為基督教香港信義會社會服務部總處天水圍青少年外展社會工作隊進行翻新工程及購置家具及設備	1,410,000			—	1,250,931	159,069
(60) 為香港中華基督教青年會沙田青少年外展社會工作隊進行翻新工程及購置家具及設備	1,410,000			—	1,280,561	129,439
(61) 為香港青少年服務處大埔區青少年外展社會工作隊進行翻新工程及購置家具及設備	1,410,000			—	1,326,747	83,253
(62) 為基督教香港信義會社會服務部總處北區青少年外展社會工作隊進行翻新工程及購置家具及設備	1,410,000			—	1,252,520	157,480
(63) 為香港小童群益會深水埗區青少年外展社會工作隊進行翻新工程及購置家具及設備	1,410,000			—	1,244,539	165,461
(64) 為香港街坊福利會社會服務中心 — 社區中心進行翻新工程及購置家具及設備	11,816,000			—	11,106,115	709,885
(65) 為明愛莫張瑞勤社區中心進行翻新工程及購置家具及設備	9,200,000			—	8,081,811	1,118,189
(66) 為明愛堅道社區中心進行翻新工程及購置家具及設備	11,816,000			—	9,897,584	1,918,416
(67) 為明愛香港仔社區中心進行翻新工程及購置家具及設備	3,619,000			—	2,474,174	1,144,826
(68) 為明愛牛頭角社區中心進行翻新工程及購置家具及設備	9,200,000			444,912	8,418,153	781,847
(69) 為香港聖公會福利協會麥理浩夫人中心進行翻新工程及購置家具及設備	9,200,000			—	8,510,685	689,315
(70) 為香港路德會包美達社區中心小組及社區工作部進行翻新工程及購置家具及設備	9,200,000			480,000	4,190,930	5,009,070
(71) 為聖雅各福群會灣仔社區中心進行翻新工程及購置家具及設備	11,816,000			—	10,025,240	1,790,760
(72) 為旺角街坊會陳慶社會服務中心(社區綜合服務部)進行翻新工程及購置家具及設備	9,200,000			474,482	8,444,682	755,318
(73) 為仁愛堂社區中心進行翻新工程及購置家具及設備	7,979,000			1,422,599	7,974,099	4,901 N
(74) 為元朗大會堂進行翻新工程及購置家具及設備	11,816,000			477,902	10,926,246	889,754
	324,858,000	20,862,000	31,140,000	8,526,324	283,506,275	41,351,725
82. 善牧會		1,344,000	1,344,000			
(1) 為位於九龍清水灣道的彩雲宿舍進行翻新工程	1,673,700			51,225	1,590,014	83,686

獎券基金

核准補助金報表—續

附表 1

項目	核准承擔額 港元	2012-13 年度開支		實際數額 港元	截至 2013 年 3 月 31 日止 累積開支	未用餘額 (N=不再需要)
		原來預算 港元	修正預算 港元		港元	港元
(2) 為位於香港仔南朗山道的瑪利灣中心和聖母宿舍進行斜坡修葺工程	1,416,000			51,300	1,193,647	222,353 N
(3) 為瑪利灣中心和聖母宿舍進行翻新工程	10,034,100			—	6,271,099	3,763,001
	13,123,800	1,344,000	1,344,000	102,525	9,054,760	4,069,040
83. 街坊工友服務處教育中心有限公司		350,000	1,021,588			
(1) 為位於葵芳邨的 1 間新互助幼兒中心進行裝修工程	1,196,600			—	911,012	285,588
(2) 為位於青衣長安邨的 1 間新互助幼兒中心進行裝修工程	782,000			735,290	735,290	46,710
	1,978,600	350,000	1,021,588	735,290	1,646,302	332,298
84. 鄰舍輔導會		33,836,000	64,403,000			
(1) 為黃大仙下邨展能宿舍進行翻新工程	2,831,400			—	2,123,691	707,709
(2) 為位於屯門湖景邨的 1 間日間社區康復中心進行裝修工程	3,895,000			—	3,894,990	10 N
(3) 為位於屯門湖景邨的 1 間日間社區康復中心購置家具及設備	2,375,500			—	2,237,392	138,108
(4) 為位於觀塘順利邨的 1 間新弱智人士輔助宿舍進行裝修工程	2,177,100			—	1,991,419	185,681
(5) 為位於沙田亞公角山路的 1 間新綜合康復服務中心進行裝修工程	33,634,000			—	30,516,788	3,117,212
(6) 為位於沙田亞公角山路的 1 間新綜合康復服務中心購置家具及設備	4,733,000			369,754	4,733,000	—
(7) 為位於屯門良景邨的 1 間有 40 個名額的新長者日間護理中心進行裝修工程	2,686,200			446,941	2,671,853	14,347 N
(8) 為地區青少年外展社會工作服務隊遷往筲箕灣愛東邨進行裝修工程	1,355,400			—	1,184,821	170,579
(9) 為安老院及長者日間護理中心購置較佳的家具及設備	697,850			—	697,722	128 N
(10) 為位於沙田博康邨的 1 間新特殊幼兒中心暨早期教育及訓練中心進行裝修工程	3,162,400			—	2,336,260	826,140
(11) 為位於沙田博康邨的 1 間新特殊幼兒中心暨早期教育及訓練中心購置家具及設備	790,100			34,019	784,021	6,079
(12) 為屯門區綜合康齡服務中心以 2 輛新 14 座位私家輕型巴士更換現有的 2 輛 7 座位客貨車	1,484,800			—	1,483,963	837 N
(13) 為黃大仙區綜合家居照顧服務中心購置 1 輛 14 座位私家輕型巴士	752,000			—	751,481	519 N
(14) 為位於黃大仙的 1 間新殘疾人士地區支援中心進行裝修工程	3,565,400			55,847	2,436,472	1,128,928
(15) 為位於黃大仙的 1 間新殘疾人士地區支援中心購置家具及設備	420,000			124,228	420,000	—
(16) 為位於屯門寶田邨的屯門綜合家居照顧服務隊進行裝修工程	1,063,000			—	972,791	90,209
(17) 支付在屯門推行為期 3 年的嚴重殘疾人士家居照顧服務先導計劃的營運費用	80,991,000			22,219,105	42,092,141	38,898,859
(18) 為位於黃大仙的 1 間新特殊幼兒中心暨早期教育及訓練中心進行裝修工程	3,125,800			67,074	2,023,568	1,102,232
(19) 為位於黃大仙的 1 間新特殊幼兒中心暨早期教育及訓練中心購置家具及設備	2,443,500			952,061	1,636,623	806,877
(20) 為位於元朗的鄰舍輔導會天瑞鄰里康齡中心的新增部分進行裝修工程	1,441,000			—	1,279,828	161,172

獎券基金

核准補助金報表—續

附表 1

項目	核准承擔額 港元	2012-13 年度開支		實際數額 港元	截至 2013 年 3 月 31 日止 累積開支	未用餘額 (N=不再需要)
		原來預算 港元	修正預算 港元		港元	港元
(21) 為位於屯門的嚴重殘疾人士家居照顧服務先導計劃辦事處進行裝修工程	1,356,000			504,988	1,031,832	324,168
(22) 為位於屯門的大興宿舍進行翻新工程及購置家具及設備	6,182,000			—	—	6,182,000
(23) 為位於沙田的新翠育嬰園進行翻新工程	1,284,000			11,169	11,169	1,272,831
(24) 為上海總會護理安老院提升院舍醫院牀的設置	545,000			525,000	525,000	20,000 N
(25) 為位於葵涌的 1 間新綜合康復服務中心進行裝修工程	38,560,000			30,822,595	30,822,595	7,737,405
(26) 為位於葵涌的 1 間新綜合康復服務中心購置家具及設備	5,867,000			—	—	5,867,000
	207,418,450	33,836,000	64,403,000	56,132,781	138,659,420	68,759,030
85. 新生精神康復會		—	3,106,000			
(1) 為屯門長期護理院進行翻新工程	6,948,200			268,612	6,739,391	208,809 N
(2) 由二零零七年十月至二零一零年三月在黃大仙／西貢／將軍澳區推行欣曉(優化)計劃	1,845,000			(295,284)	1,210,716	634,284
(3) 為位於天水圍天澤邨的 1 間精神健康綜合社區中心進行裝修工程	3,479,900			203,775	3,479,850	50
(4) 為成立 1 間位於沙田醫院的精神病康復者輔助宿舍進行裝修工程	14,054,000			2,633,100	2,633,100	11,420,900
(5) 為成立 1 間位於沙田醫院的精神病康復者輔助宿舍購置家具及設備	1,078,000			—	—	1,078,000
(6) 為成立 1 間位於東涌的精神健康綜合社區中心進行裝修工程	1,197,000			—	—	1,197,000
(7) 為成立 1 間位於屯門的精神健康綜合社區中心進行裝修工程	3,016,000			—	—	3,016,000
(8) 為博康宿舍進行消防／建築物安全改善工程，以符合《殘疾人士院舍條例》的法定要求	633,000			—	—	633,000
(9) 為竹園宿舍進行消防／建築物安全改善工程，以符合《殘疾人士院舍條例》的法定要求	658,000			—	—	658,000
(10) 為成立 1 間位於深水埗的精神健康綜合社區中心進行裝修工程	4,127,000			—	—	4,127,000
(11) 為屯門長期護理院進行翻新工程，以處理滲水問題	6,434,000			—	—	6,434,000
	43,470,100	—	3,106,000	2,810,203	14,063,057	29,407,043
86. 新界社團聯會再培訓中心有限公司						
由二零零七年十月至二零一零年三月在荃灣／葵青區推行欣曉(優化)計劃	1,845,000	—	—	(281,162)	1,224,838	620,162 N
87. 竹園區神召會有限公司		5,126,000	8,350,000			
(1) 為位於屯門的康樂庇護工場進行翻新工程	2,976,200			1,426	2,667,006	309,194
(2) 為位於屯門的康樂宿舍進行翻新工程	7,371,000			6,101,567	6,131,567	1,239,433
(3) 為搬遷位於觀塘的牛頭角長者鄰舍中心進行裝修工程	2,808,300			—	—	2,808,300 N
(4) 為位於深水埗的南昌康樂幼兒學校進行翻新工程及購置家具及設備	1,224,000			20,138	20,138	1,203,862
(5) 為位於大埔的太和康樂幼兒學校進行翻新工程	1,616,000			32,556	32,556	1,583,444

獎券基金

核准補助金報表—續

附表 1

項目	核准承擔額 港元	2012-13 年度開支		實際數額 港元	截至 2013 年 3 月 31 日止 累積開支	未用餘額 (N=不再需要)
		原來預算 港元	修正預算 港元		港元	港元
(6) 為位於將軍澳的將軍澳康樂幼兒學校進行翻新工程	619,000			14,575	14,575	604,425
	16,614,500	5,126,000	8,350,000	6,170,262	8,865,842	7,748,658
88. 保良局		37,246,000	61,946,000			
(1) 支付位於大圍的保良局鄭翼之中心的增建部分的費用	16,960,000			—	12,662,982	4,297,018
(2) 為位於銅鑼灣的新生家進行翻新工程及購置家具及設備	3,965,700			—	3,965,388	312 N
(3) 支付為位於禮頓道的保良局託兒園進行斜坡修葺工程的費用	662,100			—	417,164	244,936
(4) 為位於天恩邨的 1 間日間復康服務中心及 1 間嚴重弱智人士宿舍進行裝修工程	6,956,100			—	6,608,295	347,805
(5) 為位於葵涌葵盛東邨的 1 間安老院暨日間護理中心進行裝修工程	30,186,000			—	26,316,858	3,869,142
(6) 為位於青衣的陳百強伉儷青衣學校購置 1 輛新校巴	656,000			—	634,286	21,714 N
(7) 為位於天水圍天恩邨的 1 間安老院暨日間護理中心進行裝修工程	9,841,300			—	8,895,800	945,500
(8) 為位於沙田的顯徑中心進行翻新工程	3,047,900			2,644,928	2,734,928	312,972
(9) 為位於堅尼地城卑路乍街的陳區碧茵頤養院進行翻新工程	998,000			411,287	900,428	97,572
(10) 由二零零七年十月至二零一零年三月在觀塘區推行欣曉(優化)計劃	1,845,000			—	1,506,000	339,000
(11) 為保良局劉陳小寶耆暉中心的副辦事處進行裝修工程	1,807,100			—	1,483,312	323,788
(12) 為位於沙田的保良局新生家新翼進行裝修工程	2,851,100			—	2,558,475	292,625
(13) 為位於上環高陞街的 1 間安老院進行裝修工程	9,987,800			—	9,182,700	805,100
(14) 為位於薄扶林技能中心的 1 間新展能中心暨嚴重弱智人士宿舍進行裝修工程	7,472,600			—	7,098,894	373,706
(15) 為青衣長發邨曹金霖夫人耆暉中心的增建部分進行裝修工程	1,685,000			—	1,563,700	121,300
(16) 為位於葵涌葵涌邨的 1 間安老院進行裝修工程	15,995,100			—	14,419,100	1,576,000
(17) 為 1 間新婦女庇護中心進行裝修工程	4,920,700			239,791	4,586,990	333,710
(18) 為位於大圍的保良局鄭翼之中心進行翻新工程	4,621,500			—	—	4,621,500
(19) 為位於黃大仙竹園(南)邨的 1 間新特殊幼兒中心暨早期教育及訓練中心進行裝修工程	4,200,300			—	3,730,650	469,650
(20) 為位於葵涌葵盛圍的 1 間新綜合康復服務中心進行裝修工程	49,158,000			—	46,699,587	2,458,413
(21) 為位於葵涌葵盛圍的 1 間新綜合康復服務中心購置家具及設備	6,887,000			53,553	6,887,000	—
(22) 為位於將軍澳的家庭暴力受害人支援計劃進行裝修工程	2,271,100			—	2,023,540	247,560
(23) 為搬遷及原址擴展位於天水圍的天澤宿舍購置家具及設備	462,700			65,968	462,700	—
(24) 為位於天水圍天澤邨的 1 間新綜合職業復康服務中心的新增部分購置家具及設備	401,600			401,600	401,600	—
(25) 為位於觀塘的蕭明紀念護老院購置家具及設備	400,200			211,366	211,366	188,834

獎券基金

核准補助金報表—續

附表 1

項目	核准承擔額 港元	2012-13 年度開支		實際數額 港元	截至 2013 年 3 月 31 日止 累積開支	未用餘額 (N=不再需要)
		原來預算 港元	修正預算 港元		港元	港元
(26) 為位於東涌文東路的 1 間有 117 個名額的安老院購置家具及設備	2,369,900			43,737	2,369,900	—
(27) 為位於東涌文東路的 1 間有 117 個名額的安老院進行裝修工程	17,046,000			—	15,424,200	1,621,800
(28) 為天澤宿舍搬遷及原址擴展進行裝修工程	11,087,000			—	10,532,346	554,654
(29) 為位於天水圍天澤邨的 1 間新綜合職業復康服務中心的新增部分進行裝修工程	4,543,000			1,699,987	3,799,825	743,175
(30) 為位於觀塘的蕭明紀念護老院進行翻新工程	7,161,000			6,649,069	6,649,069	511,931
(31) 為位於沙田區的 1 間新殘疾人士地區支援中心進行裝修工程	3,358,000			3,023,250	3,023,250	334,750
(32) 為位於沙田區的 1 間新殘疾人士地區支援中心購置家具及設備	420,000			359,550	411,863	8,137
(33) 為陳區碧茵頤養院提升院舍醫院牀的設置	609,000			539,513	539,513	69,487
(34) 為蕭明紀念護老院提升院舍醫院牀的設置	765,000			677,261	677,261	87,739
(35) 為八二總理老人日間護理中心以 1 輛 13 座位石油氣私家輕型巴士更換現有的 1 輛 14 座位私家輕型巴士	719,000			719,000	719,000	—
(36) 為位於深水埗白田邨的 1 間有 70 個名額的新長者日間護理中心進行裝修工程	5,373,000			4,791,500	4,791,500	581,500
(37) 為位於深水埗白田邨的 1 間有 70 個名額的新長者日間護理中心購置家具及設備	3,087,000			3,040,668	3,087,000	—
(38) 為保良局黃竹坑護理安老中心 — 甲子護理安老院暨胡陳金枝安老院提升院舍醫院牀的設置	506,000			447,681	447,681	58,319
(39) 為保良局黃竹坑護理安老中心 — 甲子護理安老院暨胡陳金枝安老院的新增可提供持續照顧的護理安老宿位購置家具及設備	412,000			402,747	411,935	65 N
(40) 為位於銅鑼灣的嬰兒組進行翻新工程	1,576,000			—	—	1,576,000
(41) 為位於大角咀櫻桃街的 1 間安老院暨長者日間護理單位進行裝修工程	12,650,000			11,185,000	11,185,000	1,465,000
(42) 為位於大角咀櫻桃街的 1 間安老院暨長者日間護理單位購置家具及設備	2,075,000			2,033,628	2,033,628	41,372
(43) 為位於何文田的壬午年耆樂居購置家具及設備	756,000			756,000	756,000	—
(44) 為永隆銀行金禧庇護工場及宿舍購置家具及設備	812,000			812,000	812,000	—
(45) 為余李慕芬紀念學校以 1 輛 65 座位校巴更換現有的 1 輛 56 座位校巴	1,299,000			—	—	1,299,000
(46) 為位於何文田的壬午年耆樂居進行翻新工程	2,276,000			—	—	2,276,000
(47) 為陳百強伉儷青衣學校以 1 輛新 29 座位柴油私家巴士更換現有的 1 輛 20 座位私家巴士	1,765,000			—	—	1,765,000
(48) 為羅氏信託學校購置 1 輛新車	1,013,000			—	—	1,013,000
(49) 為位於西營盤的 1 間有 93 個名額的安老院暨 1 間有 20 個名額的日間護理單位進行裝修工程	16,154,000			—	—	16,154,000
(50) 為位於西營盤的 1 間有 93 個名額的安老院暨 1 間有 20 個名額的日間護理單位購置家具及設備	2,703,000			—	—	2,703,000
(51) 為位於深水埗的保良局葵末年樂頤居暨耆安長者日間護理中心購置家具及設備	1,410,000			—	—	1,410,000

獎券基金

核准補助金報表—續

附表 1

項目	核准承擔額 港元	2012-13 年度開支		實際數額 港元	截至 2013 年 3 月 31 日止 累積開支	未用餘額 (N=不再需要)
		原來預算 港元	修正預算 港元		港元	港元
(52) 為保良局黃竹坑護理安老中心 — 甲子護理安老院暨胡陳金枝安老院提升院舍醫院牀的設置	455,000			—	—	455,000
	290,639,800	37,246,000	61,946,000	41,209,084	233,622,714	57,017,086
89. 博愛醫院		1,306,000	2,093,000			
(1) 為位於屯門的屯門護養院以 1 輛新車更換現有的 1 輛 15 座位私家輕型巴士	694,000			665,951	665,951	28,049 N
(2) 為陳馮曼玲護理安老院提升院舍醫院牀的設置	687,000			619,040	619,040	67,960 N
(3) 為賽馬會護理安老院提升院舍醫院牀的設置	959,000			806,600	806,600	152,400 N
(4) 為陳馮曼玲護理安老院提升院舍醫院牀的設置	1,040,000			—	—	1,040,000
(5) 為賽馬會護理安老院提升院舍醫院牀的設置	585,000			—	—	585,000
(6) 為戴均護理安老院提升院舍醫院牀的設置	1,079,000			—	—	1,079,000
(7) 為楊晉培護理安老院提升院舍醫院牀的設置	897,000			—	—	897,000
(8) 為屯門護養院提升院舍醫院牀的設置	1,872,000			—	—	1,872,000
	7,813,000	1,306,000	2,093,000	2,091,591	2,091,591	5,721,409
90. 利民會		—	—			
(1) 推行一項財務管理系統的業務改善計劃	457,700			—	402,030	55,670 N
(2) 為成立 1 間位於柴灣的精神健康綜合社區中心進行裝修工程	2,674,000			—	—	2,674,000
(3) 為成立 1 間位於黃大仙的精神健康綜合社區中心購置家具及設備	452,000			—	—	452,000
(4) 為位於黃大仙的精神健康綜合社區中心進行裝修工程	5,251,000			—	—	5,251,000
(5) 為位於柴灣的環翠之家進行翻新工程	2,190,000			—	—	2,190,000
(6) 為位於黃大仙的精神健康綜合社區中心的新增部分進行裝修工程	538,000			—	—	538,000
	11,562,700	—	—	—	402,030	11,160,670
91. 救世軍		4,906,000	4,906,000			
(1) 在新界錦田公路拆卸及重建錦田綜合大樓及購置家具	74,918,800			—	64,419,949	10,498,851 N
(2) 支付在理順服務工作下把南明婦女之家改為安老院的費用	2,813,300			6,106	2,400,713	412,587 N
(3) 為位於竹園南邨竹園社區中心的竹園長者中心進行裝修工程	714,300			—	597,994	116,306
(4) 由二零零七年十月至二零一零年三月在屯門區推行欣曉(優化)計劃	1,845,000			—	1,506,000	339,000
(5) 為觀塘綜合家居照顧服務隊辦事處進行翻新工程	783,000			17,500	530,758	252,242
(6) 為旺角海富苑海嵐長者中心的增建部分進行裝修工程	427,400			—	376,033	51,367
(7) 為安老院及長者日間護理中心購置較佳的家具及設備	1,518,950			5,612	1,513,810	5,140 N

獎券基金

核准補助金報表—續

附表 1

項目	核准承擔額 港元	2012-13 年度開支		實際數額 港元	截至 2013 年 3 月 31 日止 累積開支	未用餘額 (N=不再需要)
		原來預算 港元	修正預算 港元		港元	港元
(8) 為上水天平幼樂園進行翻新工程	661,700			7,020	600,147	61,553
(9) 為搬遷位於大埔的白普理長者日間護理中心進行裝修工程	3,321,200			—	3,056,172	265,028
(10) 為搬遷位於大埔的大埔綜合家居照顧服務隊進行裝修工程	1,856,000			—	1,730,900	125,100
(11) 為位於柴灣漁灣邨的漁灣宿舍進行翻新工程	1,736,800			782,267	838,113	898,687
(12) 為搬遷位於香港仔的華富長者中心進行裝修工程	2,551,900			—	1,999,105	552,795
(13) 為位於深水埗的南泰長者中心的新增部分進行裝修工程	1,465,200			—	1,289,007	176,193
(14) 津助荔景院進行消防／建築物安全改善工程以符合日後法例所訂的殘疾人士院舍發牌規定	482,000			168,634	457,720	24,280
(15) 為白普理慈愛長者之家以 1 輛新 14 座位石油氣私家輕型巴士更換現有的 1 輛 12 座位私家輕型巴士	690,000			683,349	683,349	6,651 N
(16) 為筲箕灣社區展能服務以 1 輛新 16 座位柴油私家輕型巴士更換現有的 1 輛 16 座位私家輕型巴士	784,000			—	—	784,000
(17) 為白普理慈愛長者之家提升院舍醫院牀的設置	881,000			—	—	881,000
(18) 為海泰長者之家提升院舍醫院牀的設置	583,000			—	—	583,000
(19) 為錦田長者之家提升院舍醫院牀的設置	959,000			—	—	959,000
(20) 為南山長者之家提升院舍醫院牀的設置	622,000			—	—	622,000
(21) 為寶林長者之家提升院舍醫院牀的設置	674,000			—	—	674,000
(22) 為德田長者之家提升院舍醫院牀的設置	609,000			—	—	609,000
(23) 為竹園長者日間護理中心以 2 輛新 14 座位石油氣私家輕型巴士換現有的 2 輛私家輕型巴士	1,489,000			—	—	1,489,000
(24) 為位於青衣的長康社區展能暨宿舍服務進行翻新工程	6,292,000			—	—	6,292,000
(25) 為白普理慈愛長者之家提升院舍醫院牀的設置	533,000			—	—	533,000
(26) 為海泰長者之家提升院舍醫院牀的設置	494,000			—	—	494,000
(27) 為錦田長者之家提升院舍醫院牀的設置	715,000			—	—	715,000
(28) 為位於深水埗的救世軍白田幼兒學校暨育嬰園進行翻新工程	731,000			—	—	731,000
	111,151,550	4,906,000	4,906,000	1,670,488	81,999,770	29,151,780
92. 香港童軍總會						
於灣仔重建香港童軍總會港島地域總部	166,329,000	—	—	—	—	166,329,000
93. 沙田婦女會有限公司						
由二零零七年十月至二零一零年三月在沙田／大埔及北區推行欣曉(優化)計劃	1,845,000	—	—	(163,539)	1,342,461	502,539 N

獎券基金

核准補助金報表—續

附表 1

項目	核准承擔額 港元	2012-13 年度開支		實際數額 港元	截至 2013 年 3 月 31 日止 累積開支	未用餘額 (N=不再需要)
		原來預算 港元	修正預算 港元		港元	港元
94. 聖公會聖西門社會服務處						
為位於屯門的香港聖公會聖西門大興幼兒學校進行翻新工程及購置家具及設備	780,000	—	—	—	—	780,000
95. 齋色園		2,605,000	2,605,000			
(1) 在慈雲山興建 1 間護理安老院、1 個中央行政辦事處及 1 個物理治療室及購置設備	52,032,200			—	50,847,437	1,184,763 N
(2) 為深水埗南昌邨可健耆英地區中心進行翻新工程	2,419,800			—	—	2,419,800
(3) 為搬遷可泰耆英鄰舍中心往沙田廣源邨進行裝修工程	2,722,900			322,618	2,250,104	472,796
(4) 為位於葵涌的可安護理安老院安裝冷氣	713,000			—	—	713,000
(5) 為可祥護理安老院提升院舍醫院牀的設置	752,000			—	—	752,000
(6) 為可蔭護理安老院提升院舍醫院牀的設置	1,711,000			—	—	1,711,000
(7) 為可安護理安老院提升院舍醫院牀的設置	480,000			—	—	480,000
(8) 為可蔭護理安老院提升院舍醫院牀的設置	650,000			—	—	650,000
	61,480,900	2,605,000	2,605,000	322,618	53,097,541	8,383,359
96. 社會福利署		195,805,000	245,004,000			
(1) 為社會福利署轄下 4 個服務單位遷往前竹園兒童院購置家具	1,331,500			32,520	1,328,006	3,494 N
(2) 舉辦 1 個訓練計劃予由社會福利署資助的非政府機構管理局成員	460,000			—	313,039	146,961
(3) 於過渡補貼期過後向 124 間非政府機構發放一筆過的特別津貼	912,448,600			8,117,814	898,931,714	13,516,886
(4) 為 1 間綜合危機介入及支援中心提供為期 3 年的備用開支	1,005,400			—	—	1,005,400
(5) 在二零零九至一零年至二零一一至一二年度的三年內，為有需要僱用輔助醫療人員或有關服務的非政府福利機構提供額外資源	278,000,000			—	277,231,800	768,200
(6) 於二零零九至一零年度向受資助非政府機構發放一筆過的特別津貼以供進行小型工程	79,518,000			(2,066,338)	76,749,694	2,768,306
(7) 為小型非政府福利機構提供額外資源以加強行政和專業支援	30,000,000			5,431,800	23,557,200	6,442,800
(8) 成立社會福利發展基金	330,000,000			80,642,540	262,894,251	67,105,749
(9) 推行私營殘疾人士院舍買位先導計劃	70,187,400			17,002,241	21,156,809	49,030,591
(10) 為位於西營盤的 1 間有 93 個名額的安老院暨 1 間有 20 個名額的日間護理單位購置家具及設備	2,703,000			—	—	2,703,000 N
(11) 為位於西營盤的 1 間有 93 個名額的安老院暨 1 間有 20 個名額的日間護理單位進行裝修工程	16,154,000			—	—	16,154,000 N
(12) 為位於沙田的 1 間精神病康復者輔助宿舍購置家具及設備	1,078,000			—	—	1,078,000 N
(13) 為位於沙田的 1 間精神病康復者輔助宿舍進行裝修工程	14,054,000			—	—	14,054,000 N

獎券基金

核准補助金報表—續

附表 1

項目	核准承擔額 港元	2012-13 年度開支		實際數額 港元	截至 2013 年 3 月 31 日止 累積開支	未用餘額 (N=不再需要)
		原來預算 港元	修正預算 港元		港元	港元
(14) 為位於大角咀的 1 間安老院購置家具及設備	2,701,000			—	—	2,701,000 N
(15) 為位於大角咀的 1 間有 132 個名額的新安老院進行裝修工程	18,963,000			—	—	18,963,000 N
(16) 向私營殘疾人士院舍發放款項以推行經濟資助計劃	39,000,000			—	—	39,000,000
(17) 為於屯門山景邨開辦的 1 間新特殊兒童中心暨早期教育及訓練中心進行裝修工程	3,639,000			—	—	3,639,000
(18) 為於屯門山景邨開辦的 1 間新特殊兒童中心暨早期教育及訓練中心購置家具及設備	943,000			—	—	943,000
(19) 為於屯門開辦的 1 間有 70 個名額的新中度弱智人士宿舍購置家具及設備	735,000			—	—	735,000
(20) 為位於屯門的 1 間有 70 個名額的新中度弱智人士宿舍進行裝修工程	20,269,000			—	—	20,269,000
(21) 向 77 個非政府機構發放款項以供由二零一二至一三年度至二零一四至一五年度僱用輔助醫療人員或有關服務	344,000,000			114,431,400	114,431,400	229,568,600
(22) 為成立 1 間位於觀塘的新長者日間護理中心進行裝修工程	3,432,000			—	—	3,432,000 N
(23) 為成立 1 間位於觀塘的新長者日間護理中心購置家具及設備	2,149,000			—	—	2,149,000 N
(24) 為成立 1 間位於觀塘的新早期教育及訓練中心進行裝修工程	3,004,000			—	—	3,004,000
(25) 為成立 1 間位於觀塘的新早期教育及訓練中心購置家具及設備	726,000			—	—	726,000
(26) 為成立 1 間位於天水圍的新長期護理院購置家具及設備	1,777,000			—	—	1,777,000
(27) 為位於天水圍的 1 間新長期護理院進行裝修工程	18,902,000			—	—	18,902,000
(28) 為位於大圍的 1 間有 100 個宿位的新安老院暨有 30 個名額的日間護理中心購置家具及設備	3,847,000			—	—	3,847,000
(29) 為位於石硤尾的 1 間有 100 個宿位的新安老院暨有 30 個名額的日間護理中心購置家具及設備	3,847,000			—	—	3,847,000
(30) 為位於葵青的 1 間有 60 個名額的新長者日間護理中心購置家具及設備	3,108,000			—	—	3,108,000
(31) 為成立 1 間位於葵涌的新早期教育及訓練中心進行裝修工程	3,029,000			—	—	3,029,000
(32) 為成立 1 間位於葵涌的新早期教育及訓練中心購置家具及設備	888,000			—	—	888,000
(33) 為位於大埔的 1 間新特殊幼兒中心暨早期教育及訓練中心購置家具及設備	2,158,000			—	—	2,158,000
(34) 為位於觀塘的 1 間有 52 個名額的新長者日間護理中心購置家具及設備	3,054,000			—	—	3,054,000
(35) 為位於沙田 1 間有 45 個名額的新長者日間護理中心購置家具及設備	2,177,000			—	—	2,177,000
(36) 於北角邨前址的綜合發展區興建 1 間綜合家庭服務中心、1 間長者日間護理中心、1 間殘疾人士地區支援中心，以及 1 間特殊幼兒中心暨早期教育及訓練中心	58,090,000			—	—	58,090,000
(37) 為成立 1 間位於大埔的新特殊幼兒中心暨早期教育及訓練中心進行裝修工程	5,300,000			—	—	5,300,000
(38) 為成立 1 間位於葵青的新長者日間護理中心進行裝修工程	4,909,000			—	—	4,909,000

獎券基金

核准補助金報表—續

附表 1

項目	核准承擔額 港元	2012-13 年度開支		實際數額 港元	截至 2013 年 3 月 31 日止 累積開支	未用餘額 (N=不再需要)
		原來預算 港元	修正預算 港元		港元	港元
(39) 為位於大圍的 1 間新安老院暨日間護理單位進行裝修工程	20,464,000			—	—	20,464,000
(40) 為位於石硤尾的 1 間新安老院暨日間護理單位進行裝修工程	19,536,000			—	—	19,536,000
(41) 推行第一階段長者社區照顧服務券試驗計劃的服務券價值津助額	278,000,000			—	—	278,000,000
(42) 長者社區照顧服務券試驗計劃下合資格認可服務提供者用作購買車輛、家具及設備的種子基金	102,000,000			—	—	102,000,000
(43) 推出社會福利發展基金第二階段	330,000,000			—	—	330,000,000
(44) 為位於觀塘的 1 間新長者日間護理中心進行裝修工程	4,689,000			—	—	4,689,000
(45) 為位於沙田的 1 間新長者日間護理中心進行裝修工程	4,298,000			—	—	4,298,000
(46) 於屯門 1 個私人發展計劃下興建 1 間有 60 個名額的長者日間護理中心	16,550,000			—	—	16,550,000
(47) 為位於深水埗石硤尾邨的 1 間新綜合康復服務中心進行裝修工程	23,199,000			—	—	23,199,000
(48) 為位於深水埗石硤尾邨的 1 間新綜合康復服務中心購置家具及設備	4,302,000			—	—	4,302,000
(49) 為位於天水圍天晴邨的 1 間新日間展能中心暨嚴重弱智人士宿舍進行裝修工程	13,993,000			—	—	13,993,000
(50) 為位於天水圍天晴邨的 1 間新日間展能中心暨嚴重弱智人士宿舍購置家具及設備	3,187,000			—	—	3,187,000
(51) 就改建觀塘啟能庇護工場及宿舍成為綜合康復服務大樓進行技術可行性研究	2,690,000			—	—	2,690,000
(52) 於元朗朗平興建 1 間新合約安老院暨日間護理中心及 1 間長者日間護理中心	72,720,000			—	—	72,720,000
	3,183,214,900	195,805,000	245,004,000	223,591,977	1,676,593,913	1,506,620,987
97. 香港戒毒會		16,015,000	16,015,000			
(1) 為位於石鼓洲的石鼓洲康復院進行水塘改善工程	30,504,500			9,545,637	16,963,840	13,540,660
(2) 為石鼓洲康復院進行翻新工程	8,673,200			463,725	8,097,495	575,705
	39,177,700	16,015,000	16,015,000	10,009,362	25,061,335	14,116,365
98. 香港扶幼會		—	534,000			
(1) 為位於深水埗的則仁中心學校購置 1 輛新的 22 座位私家巴士	535,000			533,906	533,906	1,094 N
(2) 為則仁中心學校更換 1 部車輛	588,000			—	—	588,000
	1,123,000	—	534,000	533,906	533,906	589,094
99. 香港善導會		2,734,000	2,734,000			
(1) 為位於大窩口邨的法院社工及預防犯罪中心進行裝修工程	735,100			673,877	673,877	61,223 N
(2) 為位於天水圍的朗日居進行翻新工程	2,176,300			—	—	2,176,300
(3) 為位於樂富的扶輪(樂富)宿舍進行翻新工程	1,039,000			—	—	1,039,000
(4) 為成立 1 間位於天水圍第 109 區的聯用大樓內的精神健康綜合社區中心進行裝修工程	4,237,000			—	—	4,237,000

獎券基金

核准補助金報表—續

附表 1

項目	核准承擔額 港元	2012-13 年度開支		截至 2013 年 3 月 31 日止 累積開支		未用餘額 (N=不再需要) 港元
		原來預算 港元	修正預算 港元	實際數額 港元	港元	
(5) 為位於灣仔的總辦事處進行翻新工程	1,980,000			—	—	1,980,000
	10,167,400	2,734,000	2,734,000	673,877	673,877	9,493,523
100. 聖雅各福群會		6,221,000	6,221,000			
(1) 為位於灣仔的綜合服務社區中心地下進行翻新及改善工程	777,000			—	724,973	52,027
(2) 為聖雅各福群會灣仔長者地區中心的總辦事處進行翻新工程	2,705,600			439,870	2,564,687	140,913
(3) 為位於筲箕灣愛東邨愛寶樓的 1 間安老院進行裝修工程	19,069,000			1,697,316	19,069,000	—
(4) 為搬遷青洲銅鑼灣綜合服務中心部分辦事處進行裝修工程	1,294,300			—	1,285,853	8,447 N
(5) 為位於柴灣的 1 間有 40 個名額的新老人日間護理中心進行裝修工程	2,527,500			—	2,052,905	474,595
(6) 為位於灣仔的聖雅各福群會多元化社區服務中心進行翻新工程	2,926,500			—	1,638,385	1,288,115
(7) 為聖雅各懷愛長者鄰舍中心遷往荃灣福來邨進行裝修工程	2,808,300			—	2,575,162	233,138
(8) 為聖雅各福群會灣仔綜合家庭服務中心進行裝修工程	4,212,500			—	3,917,800	294,700
(9) 為位於灣仔的 1 間新殘疾人士地區支援中心進行裝修工程	3,150,200			2,814,877	2,814,877	335,323
(10) 為位於灣仔的 1 間新殘疾人士地區支援中心購置家具及設備	420,000			—	—	420,000
(11) 為位於灣仔的李節街單身人士宿舍進行翻新工程	2,187,000			—	—	2,187,000
(12) 為灣仔長者日間護理中心以 1 輛新 14 座位石油氣私家輕型巴士更換現有的 1 輛 12 座位私家輕型巴士	739,000			—	—	739,000
	42,816,900	6,221,000	6,221,000	4,952,063	36,643,642	6,173,258
101. 生命熱線有限公司		317,000	1,946,000			
(1) 為位於九龍坪石邨的生命熱線辦事處進行裝修工程	1,587,300			1,358,500	1,358,500	228,800
(2) 為位於九龍坪石邨的生命熱線辦事處進行熱線系統改善工程	473,500			320,370	320,370	153,130
	2,060,800	317,000	1,946,000	1,678,870	1,678,870	381,930
102. 耶穌寶血女修會						
為位於粉嶺的寶血兒童村進行渠務工程	3,174,600	—	—	—	2,977,639	196,961
103. 香港耀能協會		6,320,000	15,395,000			
(1) 為位於沙田的禾輦工場進行翻新工程	3,602,400			28,078	3,425,386	177,014 N
(2) 為位於屯門的安定宿舍進行翻新工程	5,246,600			38,725	4,977,747	268,853
(3) 為位於牛頭角的樂華宿舍進行翻新工程	4,631,200			—	4,384,503	246,697
(4) 為位於沙田的隆亨幼兒中心進行翻新工程	1,930,300			—	1,729,507	200,793
(5) 為位於大嶼山東涌的富東訓練中心及富東宿舍進行翻新工程	944,300			64,000	723,523	220,777 N
(6) 為位於沙田的禾輦工場以 1 輛新 29 座位私家巴士更換現有的 1 輛 36 座位私家巴士	1,385,300			—	1,262,750	122,550 N
(7) 為位於何文田常盛街的 1 間新綜合康復服務中心進行裝修工程	29,854,000			—	23,148,380	6,705,620
(8) 為位於何文田常盛街的 1 間新綜合康復服務中心購置家具及設備	3,634,000			338,797	3,632,158	1,842 N

獎券基金

核准補助金報表—續

附表 1

項目	核准承擔額 港元	2012-13 年度開支		實際數額 港元	截至 2013 年 3 月 31 日止 累積開支	未用餘額 (N=不再需要)
		原來預算 港元	修正預算 港元		港元	港元
(9) 為位於香港仔的鴨脷洲幼兒中心進行翻新工程	771,000			—	—	771,000
(10) 為位於黃大仙的龍泰宿舍進行翻新工程	959,000			—	—	959,000
(11) 為位於藍田的白普理德田工場進行翻新工程	1,325,000			—	—	1,325,000
(12) 為位於深水埗的白田特殊幼兒中心暨早期教育及訓練中心進行裝修工程	6,936,000			5,706,574	5,706,574	1,229,426
(13) 為位於深水埗的白田特殊幼兒中心暨早期教育及訓練中心購置家具及設備	2,956,000			258,112	258,112	2,697,888
(14) 為羅怡紀念學校以 2 輛新 31 座位私家巴士更換現有的 2 輛私家巴士	4,052,000			—	—	4,052,000
(15) 為安定宿舍以 1 輛新 15 座位柴油私家輕型巴士更換現有的 1 輛 12 座位私家輕型巴士	818,000			—	—	818,000
(16) 為賽馬會田綺玲學校以 1 輛新 15 座位柴油私家輕型巴士更換現有的 1 輛 16 座位私家輕型巴士	804,000			—	—	804,000
(17) 為高福耀紀念學校以 1 輛新 22 座位私家巴士及 1 輛新 31 座位私家巴士更換現有的 2 輛私家巴士	3,505,000			—	—	3,505,000
	73,354,100	6,320,000	15,395,000	6,434,286	49,248,640	24,105,460
104. 基督教香港崇真會社會服務有限公司						
為沙田綜合服務中心主辦處進行翻新工程和購置家具及設備	3,426,900	2,056,000	2,056,000	99,650	2,876,539	550,361 N
105. 東林念佛堂有限公司						
		5,272,000	5,272,000			
(1) 為位於荃灣的佛教東林安老院以 1 輛新車更換現有的 1 輛 12 座位私家輕型巴士	691,000			690,699	690,699	301 N
(2) 為佛教東林安老院提升院舍醫院牀的設置	635,000			—	—	635,000
(3) 為位於荃灣的佛教東林安老院進行排污設備改善工程	2,698,000			30,000	30,000	2,668,000
(4) 為位於荃灣的佛教東林安老院進行翻新工程及購置家具及設備	7,577,000			—	—	7,577,000
	11,601,000	5,272,000	5,272,000	720,699	720,699	10,880,301
106. 通善壇安老院						
為通善壇安老院進行翻新工程及購置家具及設備	5,411,400	1,671,000	1,671,000	—	4,519,632	891,768
107. 東華三院						
		66,402,000	99,712,000			
(1) 興建伍蔣惠芳護理安老院及購置家具及設備	57,284,000			—	49,139,017	8,144,983
(2) 在何文田常盛街興建黃祖榮社會服務大樓及購置家具及設備	118,888,000			—	97,661,254	21,226,746
(3) 為戴麟趾安老院的斜坡及護土牆進行修葺及勘測工程及穩定性研究	475,000			—	303,161	171,839
(4) 為戴東培護理安老院進行翻新工程	5,134,000			88,649	4,856,562	277,438
(5) 為莫羅瑞華綜合職業復康中心進行翻新工程	3,269,600			—	2,813,511	456,089
(6) 設立和推行 1 間為期 3 年的綜合危機介入及支援中心	20,108,000			—	18,555,790	1,552,210
(7) 為大埔包兆龍及伍若瑜護理安老院的 3 幅斜坡進行改善工程	5,217,500			—	3,826,981	1,390,519

獎券基金

核准補助金報表—續

附表 1

項目	核准承擔額 港元	2012-13 年度開支		實際數額 港元	截至 2013 年 3 月 31 日止 累積開支	未用餘額 (N=不再需要)
		原來預算 港元	修正預算 港元		港元	港元
(8) 為位於天水圍的九龍崇德社幼兒園進行翻新工程和購置家具及設備	628,700			—	398,480	230,220
(9) 為位於秀茂坪邨的方肇彝長者鄰舍中心的新增部分進行裝修工程	1,086,700			—	585,504	501,196
(10) 為位於沙田新田圍邨的 1 間有 60 個名額的新長者日間護理中心進行裝修工程	3,309,000			—	3,257,810	51,190
(11) 為位於筲箕灣的胡其廉長者鄰舍中心的新增單位進行裝修工程	1,086,700			—	943,251	143,449
(12) 為位於沙田的王澤森長者地區中心的新增單位進行裝修工程	769,300			—	685,013	84,287
(13) 為安老院、長者日間護理中心及盲人護理安老院購置較佳的家具及設備	5,006,770			—	4,915,115	91,655 N
(14) 為何東安老院將長者宿舍及安老院宿位轉為可提供持續照顧的護理安老宿位安裝冷氣系統	587,100			—	291,291	295,809
(15) 為位於何文田的黃祖棠長者地區中心的新增部分進行裝修工程	1,135,600			—	1,067,913	67,687
(16) 為位於沙田的莫黃鳳儀安老院安裝冷氣系統	1,051,500			—	451,105	600,395
(17) 為位於柴灣的馬李示聘安老院安裝冷氣系統	1,041,100			197,308	970,504	70,596
(18) 為位於香港仔的賽馬會復康中心進行冷氣系統更換工程	30,917,200			875,806	10,942,738	19,974,462
(19) 為位於筲箕灣的香港西區婦女福利會護養安老院進行翻新工程	1,887,300			13,125	43,750	1,843,550
(20) 為位於香港仔的賽馬會復康中心進行翻新工程	42,342,200			28,784,956	28,784,956	13,557,244
(21) 為位於香港仔的徐展堂學校購置 1 輛 27 座位私家巴士	563,500			—	538,297	25,203 N
(22) 為賽馬會沙田綜合社會服務處主辦辦事處遷往沙田銀禧閣商場進行裝修工程	2,674,000			2,322,312	2,380,062	293,938
(23) 為位於鑽石山的何東安老院進行翻新工程及購置家具及設備	3,540,500			—	—	3,540,500
(24) 為位於沙田的莫黃鳳儀安老院進行翻新工程及購置家具及設備	7,034,000			121,351	151,351	6,882,649
(25) 支付在九龍城、油尖旺和深水埗推行為期 3 年的體弱長者家居照顧服務試驗計劃的營運費用	17,640,000			5,880,000	12,250,000	5,390,000
(26) 重建位於香港仔的東華三院戴麟趾安老院	179,179,000			—	—	179,179,000
(27) 為位於大埔大元邨的許麗娟安老院進行翻新工程及購置家具及設備以便把安老院宿位轉為長期護理宿位	6,436,000			—	30,000	6,406,000
(28) 為位於大埔的伍若瑜護理安老院進行翻新工程及購置家具及設備	14,680,000			30,000	30,000	14,650,000
(29) 為位於粉嶺的方王煥娣安老院進行翻新工程及購置家具及設備	8,753,000			30,000	30,000	8,723,000
(30) 為位於天水圍的梁昌紀念安老院安裝冷氣	766,000			26,773	26,773	739,227
(31) 為方樹泉護理安老院提升院舍醫院牀的設置	830,000			—	—	830,000
(32) 為許莫德瑜護理安老院提升院舍醫院牀的設置	648,000			—	—	648,000
(33) 為馬鄭淑英安老院提升院舍醫院牀的設置	778,000			—	—	778,000

獎券基金

核准補助金報表—續

附表 1

項目	核准承擔額 港元	2012-13 年度開支		實際數額 港元	截至 2013 年 3 月 31 日止 累積開支	未用餘額 (N=不再需要)
		原來預算 港元	修正預算 港元		港元	港元
(34) 為戴東培護理安老院提升院舍醫院牀的設置	894,000			—	—	894,000
(35) 為黃祖棠護理安老院提升院舍醫院牀的設置	959,000			569,800	569,800	389,200 N
(36) 為東區、九龍城及油尖旺／九龍城區的改善家居及社區照顧服務隊購置必需的設備	667,000			185,943	185,943	481,057
(37) 為位於大埔的包兆龍護理安老院更換載客升降機	1,302,000			—	—	1,302,000
(38) 為位於深水埗澤安邨的 1 間有 70 個名額的新長者日間護理中心進行裝修工程	5,422,000			4,446,483	4,446,483	975,517
(39) 為位於深水埗澤安邨的 1 間有 70 個名額的新長者日間護理中心購置家具及設備	3,153,000			666,410	666,410	2,486,590
(40) 為何東安老院提升院舍醫院牀的設置	415,000			—	—	415,000
(41) 為寶鍾全安老院提升院舍醫院牀的設置	454,000			—	—	454,000
(42) 為位於大角咀柳樹街的 1 間安老院進行裝修工程	15,165,000			13,501,400	13,501,400	1,663,600
(43) 為位於大角咀柳樹街的 1 間安老院購置家具及設備	2,313,000			1,002,722	1,002,722	1,310,278
(44) 為位於大埔的船灣安老綜合中心進行樹木移除及維修工程	505,000			—	—	505,000
(45) 為位於上環的越峰成長中心 — 中西南及離島服務處購置家具及設備	437,000			—	—	437,000
(46) 為位於天水圍的天晴特殊幼兒中心暨早期教育及訓練中心進行裝修工程	2,772,000			2,510,750	2,510,750	261,250
(47) 為位於天水圍的天晴特殊幼兒中心暨早期教育及訓練中心購置家具及設備	657,000			451,791	451,791	205,209
(48) 為恆毅實業及宿舍購置家具及設備	601,000			—	—	601,000
(49) 為位於沙田的羅文壩安老院的安老宿位改為長期護理宿位進行翻新工程及購置家具及設備	9,716,000			—	—	9,716,000
(50) 為把深水埗的馬鄭淑英安老院的安老宿位改為長期護理宿位而進行翻新工程及購置家具及設備	6,638,000			—	—	6,638,000
(51) 為位於沙田的馬興秋安老院進行翻新工程及購置家具及設備	5,374,000			—	—	5,374,000
(52) 為方樹泉長者日間護理中心以 1 輛新 14 座位石油氣私家輕型巴士更換現有的 1 輛 14 座位私家輕型巴士	771,000			—	—	771,000
(53) 為方樹泉護理安老院以 1 輛新 13 座位石油氣私家輕型巴士更換現有的 1 輛 13 座位私家輕型巴士	776,000			—	—	776,000
(54) 為黃祖棠綜合職業康復中心暨宿舍進行消防／建築物安全改善工程，以符合《殘疾人士院舍條例》的法定要求	484,000			—	—	484,000
(55) 為許莫德瑜護理安老院提升院舍醫院牀的設置	780,000			—	—	780,000
(56) 為包兆龍護理安老院提升院舍醫院牀的設置	1,196,000			—	—	1,196,000
(57) 為戴東培護理安老院提升院舍醫院牀的設置	1,638,000			—	—	1,638,000
(58) 為黃祖棠護理安老院提升院舍醫院牀的設置	2,379,000			—	—	2,379,000

獎券基金

核准補助金報表—續

附表 1

項目	核准承擔額 港元	2012-13 年度開支		實際數額 港元	截至 2013 年 3 月 31 日止 累積開支	未用餘額 (N=不再需要)
		原來預算 港元	修正預算 港元		港元	港元
(59) 為伍若瑜護理安老院提升院舍醫院牀的設置	728,000			—	—	728,000
(60) 為梁昌紀念安老院提升院舍醫院牀的設置	689,000			—	—	689,000
(61) 為余振強紀念護理安老院提升院舍醫院牀的設置	1,573,000			—	—	1,573,000
(62) 為賽馬會頤景護理安老院提升院舍醫院牀的設置	455,000			—	—	455,000
(63) 為賽馬會頤樂護理安老院提升院舍醫院牀的設置	533,000			—	—	533,000
(64) 為賽馬會頤安護理安老院提升院舍醫院牀的設置	559,000			—	—	559,000
(65) 為賽馬會頤泰護理安老院提升院舍醫院牀的設置	611,000			—	—	611,000
(66) 為賽馬會頤養護理安老院提升院舍醫院牀的設置	611,000			—	—	611,000
	615,974,270	66,402,000	99,712,000	61,705,579	269,265,488	346,708,782
108. 基督教聯合那打素社康服務		—	2,169,000			
(1) 為位於油塘的鯉魚門長者日間護理中心以 1 輛新 12 座位石油氣私家輕型巴士更換現有的 1 輛 14 座位私家輕型巴士	717,000			608,739	608,739	108,261
(2) 為設於大埔的大埔綜合家居照顧服務隊以 1 輛 12 座位私家輕型巴士更換現有的 1 輛 7 座位客貨車	735,000			730,240	730,240	4,760
(3) 為位於油塘的鯉魚門長者日間護理中心以 1 輛新 12 座位石油氣私家輕型巴士更換現有的 1 輛 14 座位私家輕型巴士	717,000			608,739	608,739	108,261
	2,169,000	—	2,169,000	1,947,718	1,947,718	221,282
109. 香港穆斯林聯會						
為位於屯門友愛邨的哈智林世德護老院進行翻新工程及購置家具及設備	1,039,200	—	—	—	—	1,039,200
110. 香港大學		1,590,000	3,431,000			
(1) 舉辦第五屆衛生與精神健康社會工作國際會議	1,500,000			—	—	1,500,000
(2) 推行 1 項為期 3 年的社區為本 — 防止自殺計劃 (北區)	5,139,000			1,300,000	3,300,000	1,839,000
(3) 為 3 項網上青年外展試驗計劃進行評估研究	789,000			78,900	236,700	552,300
(4) 檢討社會福利界資訊科技策略	1,189,000			475,392	475,392	713,608
	8,617,000	1,590,000	3,431,000	1,854,292	4,012,092	4,604,908
111. 基督教懷智服務處		—	363,000			
(1) 為元朗朗屏邨 1 間殘疾人士地區支援中心進行裝修工程	4,310,200			362,233	4,309,423	777
(2) 為賀屏宿舍進行消防/建築物安全改善工程	652,000			—	—	652,000
	4,962,200	—	363,000	362,233	4,309,423	652,777
112. 婦女服務聯會						
為位於新界葵涌邨的 1 間新互助幼兒中心進行裝修工程	1,050,100	156,000	156,000	—	845,223	204,877

獎券基金

核准補助金報表—續

附表 1

項目	核准承擔額 港元	2012-13 年度開支		實際數額 港元	截至 2013 年 3 月 31 日止 累積開支	未用餘額 (N=不再需要)
		原來預算 港元	修正預算 港元		港元	港元
113. 香港東區婦女福利會		402,000	402,000			
(1) 為伍少梅安老護理院提升院舍醫院牀的設置	402,000			325,500	325,500	76,500 N
(2) 為位於筲箕灣的伍少梅安老護理院更換供水系統	1,012,000			—	—	1,012,000
	1,414,000	402,000	402,000	325,500	325,500	1,088,500
114. 香港西區婦女福利會						
為位於上環的松鶴老人中心安裝載客升降機	2,961,700	—	144,000	120,000	2,288,472	673,228
115. 仁濟醫院		24,553,000	24,553,000			
(1) 為位於梨木樹邨的 1 間嚴重殘疾人士護理院進行裝修工程	6,727,800			—	6,117,950	609,850
(2) 為位於荃灣浸信會的方若愚長者鄰舍中心的新增單位進行裝修工程	1,465,200			—	1,255,615	209,585
(3) 為位於黃大仙的歐陽森紀念安老院暨日間護理中心補充家具及設備	1,114,200			293,950	1,114,150	50 N
(4) 為位於沙田的尹成紀念老人日間護理中心以 2 輛 14 座位車輛更換 2 輛 12 座位私家輕型巴士	1,285,200			1,285,136	1,285,136	64 N
(5) 為位於葵涌的仁濟醫院藝進同學會護理安老院進行翻新工程及購置家具及設備	8,095,900			69,000	160,500	7,935,400
(6) 為位於黃大仙的歐陽森紀念安老院暨日間護理中心進行翻新工程	1,152,300			65,922	65,922	1,086,378 N
(7) 為位於深水埗元州邨的 1 間安老院購置家具及設備	2,192,400			1,669,180	2,057,338	135,062
(8) 為位於深水埗元州邨的 1 間安老院進行裝修工程	18,792,000			—	14,052,140	4,739,860
(9) 為位於大埔區的 1 間新殘疾人士地區支援中心進行裝修工程	3,798,000			3,219,623	3,219,623	578,377
(10) 為位於大埔區的 1 間新殘疾人士地區支援中心購置家具及設備	420,000			—	—	420,000
(11) 為華懋護理安老院以 1 輛新 13 座位柴油私家輕型巴士更換現有的 1 輛 12 座位私家輕型巴士	726,000			715,636	715,636	10,364 N
(12) 為華懋護理安老院提升院舍醫院牀的設置	1,801,000			—	—	1,801,000
(13) 為郭玉章夫人護理安老院提升院舍醫院牀的設置	1,594,000			—	—	1,594,000
(14) 為錢曼娟安老院提升院舍醫院牀的設置	428,000			252,450	252,450	175,550
(15) 為位於葵涌的華懋護理安老院更換廚房設備	1,798,000			—	—	1,798,000
(16) 為位於荃灣的仁濟醫院綜合服務大樓進行定期電力檢查	631,000			—	—	631,000
(17) 為藝進同學會護理安老院提升院舍醫院牀的設置	1,716,000			—	—	1,716,000
(18) 為香港半島獅子會安老院提升院舍醫院牀的設置	559,000			—	—	559,000
(19) 為李陳玉輝安老院提升院舍醫院牀的設置	468,000			—	—	468,000

獎券基金

核准補助金報表—續

附表 1

項目	核准承擔額 港元	2012-13 年度開支		實際數額 港元	截至 2013 年 3 月 31 日止 累積開支	未用餘額 (N=不再需要)
		原來預算 港元	修正預算 港元		港元	港元
(20) 為仁濟護養院購置家具及設備，以提升院舍醫院牀的設置	4,303,000			—	—	4,303,000
(21) 為位於沙田的尹成紀念老人日間護理中心進行翻新工程	2,376,000			—	—	2,376,000
(22) 為位於荃灣的仁濟醫院綜合服務大樓進行空調系統改善工程	1,147,000			—	—	1,147,000
	62,590,000	24,553,000	24,553,000	7,570,897	30,296,460	32,293,540
116. 仁愛堂有限公司		954,000	1,368,000			
(1) 為吳金玉紀念長者鄰舍中心進行裝修工程以符合內部設施規劃標準	950,000			—	774,552	175,448
(2) 為位於沙田穗禾苑商場的台山商會長者鄰舍中心的新增部分進行裝修工程	774,200			—	659,158	115,042
(3) 為位於大埔德雅苑的仁愛堂彭鴻禧長者鄰舍中心的新增部分進行裝修工程	1,953,600			—	—	1,953,600
(4) 為仁愛堂龍韶雅長者日間護理中心購置 2 輛 14 座位石油氣私家輕型巴士	1,520,000			—	—	1,520,000
	5,197,800	954,000	1,368,000	—	1,433,710	3,764,090
117. 循道衛理楊震社會服務處		1,582,000	3,565,000			
(1) 為油尖旺綜合青少年服務中心遷往旺角西第 20 區第四期進行裝修工程	4,548,300			—	4,301,376	246,924
(2) 支付 1 間綜合家庭服務中心首 2 年的開辦費用	255,900			12,795	255,900	—
(3) 為旺角綜合家庭服務中心遷往旺角彌敦道進行裝修工程	3,910,900			—	3,822,818	88,082 N
(4) 由二零零七年十月至二零一零年三月在元朗／天水圍區推行欣曉(優化)計劃	1,845,000			(522,943)	983,057	861,943 N
(5) 為位於觀塘鯉魚門邨的 1 間新綜合康復服務中心進行裝修工程	14,832,000			—	13,585,230	1,246,770
(6) 為位於何文田的愛民長者鄰舍中心的新增部分進行裝修工程	1,478,000			1,258,835	1,258,835	219,165
(7) 為位於屯門的 1 間自負盈虧智障人士住宿照顧院舍進行裝修工程	3,261,000			2,238,637	2,238,637	1,022,363
(8) 為位於窩打老道的白普理日間訓練中心以 1 輛新 14 座位石油氣私家輕型巴士更換現有的私家輕型巴士	847,000			—	—	847,000
(9) 為油旺家居護理服務以 1 輛 14 座位石油氣私家輕型巴士更換 1 輛 8 座位私家輕型巴士	812,000			—	—	812,000
	31,790,100	1,582,000	3,565,000	2,987,324	26,445,853	5,344,247
118. 協青社						
以試驗形式設立 1 間夜間青少年活動中心，為期 3 年	20,336,600	—	—	—	19,326,494	1,010,106

獎券基金

核准補助金報表—續

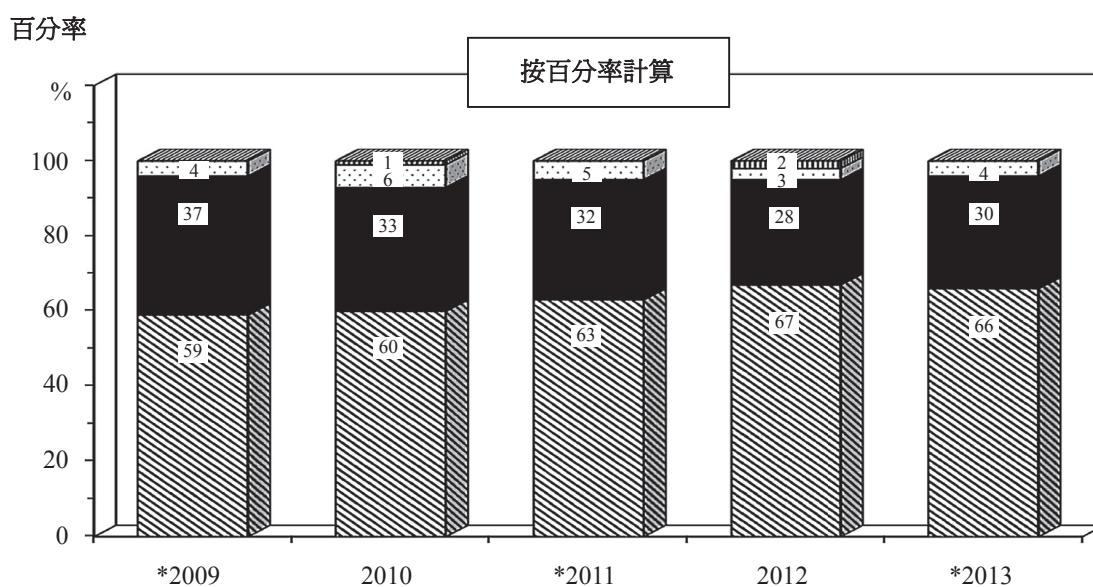
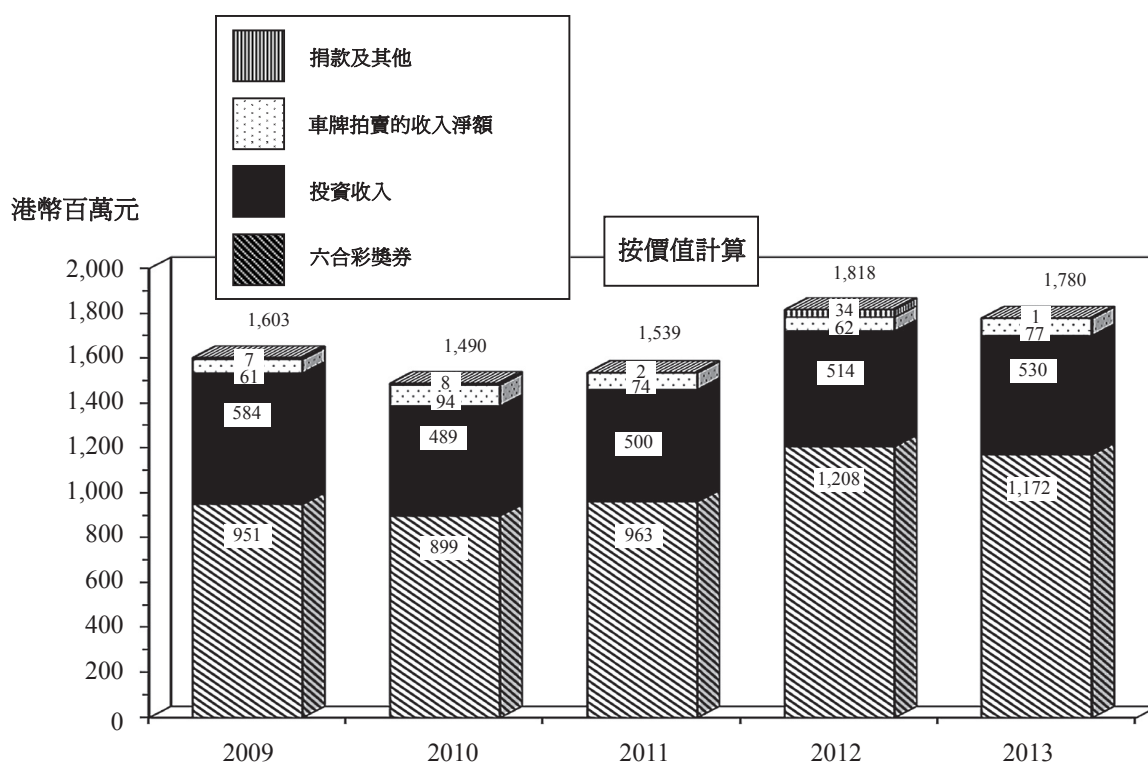
附表 1

項目	核准承擔額 港元	2012-13 年度開支		實際數額 港元	截至 2013 年 3 月 31 日止 累積開支	未用餘額 (N=不再需要)
		原來預算 港元	修正預算 港元		港元	港元
119. 圓玄學院		2,985,000	2,985,000			
(1) 為位於荃灣梨木樹邨的 1 間有 124 個名額的新安老院暨有 20 個名額的長者日間護理單位進行裝修工程	18,510,400			—	16,296,968	2,213,432
(2) 為位於深井海韻花園的圓玄老人中心(深井)進行翻新工程	1,252,500			13,439	1,093,423	159,077
(3) 為圓玄護理安老院提升院舍醫院牀的設置	972,000			690,000	690,000	282,000
	20,734,900	2,985,000	2,985,000	703,439	18,080,391	2,654,509
小計	9,350,877,044	825,279,000	1,045,573,000	717,590,531	5,467,465,441	3,883,411,603
120. 整體補助金	N.A.	126,520,000	138,910,000	138,910,000	138,910,000	—
121. 小額補助金(整體撥款)	N.A.	33,000,000	33,000,000	24,515,743	24,515,743	—
核准補助金總額	N.A.	984,799,000	1,217,483,000	881,016,274	5,630,891,184	3,883,411,603
				未撥付的承擔額		3,658,791,006
				不再需要的撥款(N)		224,620,597
				未用餘額		3,883,411,603

N.A. – 不適用

獎券基金

二零零九至一三各年度按價值及百分率計算的收入分析



*由於捐款及其他收入所佔百分比少於 1%，因此沒有在圖內列出。

獎券基金

六合彩獎券

二零零九至一三各年度的總收入分配

